



Организация Объединенных Наций

**Доклад Генерального
комиссара Ближневосточного
агентства Организации
Объединенных Наций для
помощи палестинским
беженцам и организации
работ**

1 января — 31 декабря 2006 года

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят вторая сессия

Дополнение № 13 (A/62/13)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 13 (A/62/13)

**Доклад Генерального комиссара
Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам
и организации работ**

1 января — 31 декабря 2006 года



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2007

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо		iv
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 17 июня 2007 года на имя Генерального комиссара Агентства		vii
I. Общий обзор	1–66	1
A. Развитие политической и экономической обстановки и ситуации в плане безопасности	9–21	2
B. Внутриорганизационные события	22–27	5
C. Оперативная обстановка	28–38	7
1. Операции по оказанию чрезвычайной помощи	28–31	7
2. Доступ к беженцам	32–34	8
3. Безопасность персонала	35–38	9
D. Правовые вопросы	39–62	9
1. Персонал Агентства	39–48	9
2. Услуги и служебные помещения Агентства	49–55	11
3. Прочие вопросы	56–58	13
4. Правовой статус палестинских беженцев в районе операций Агентства	59–62	13
E. Обзор финансового положения	63–66	14
1. Источники финансирования	63	14
2. Расходы	64–66	15
II. Обзор подпрограммы	67–94	16
A. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели I: образование	67–75	16
B. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели II: здравоохранение	76–79	20
C. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели III: чрезвычайная помощь и социальное обеспечение	80–87	23
D. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели IV: микрофинансирование и поддержка микропредприятий	88–94	27

Препроводительное письмо

1 августа 2007 года

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой годовой доклад о деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Настоящий доклад, который охватывает период с 1 января 2006 года по 31 декабря 2006 года, представляется во исполнение пункта 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и пункта 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 года.

В первом разделе доклада содержится информация о важных внутриорганизационных событиях в БАПОР и внешних условиях, которые повлияли на работу Агентства. В нем обобщаются наиболее характерные политические факторы и факторы безопасности, затрагивающие операции БАПОР в Иордании, Сирийской Арабской Республике, Ливане, на Западном берегу и в Газе, и дается описание оперативной обстановки, в которой действует Агентство. В докладе далее излагаются правовые вопросы, которые требуют внимания Агентства, и информация о его финансовом положении. Вторая часть доклада посвящена результатам выполнения программ БАПОР в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и микрофинансирования. По каждой из этих программ дается анализ результатов вместе с показателями и кратким описанием основных мероприятий.

Как и в предыдущие годы, проект годового доклада был представлен для ознакомления членам Консультативной комиссии, в состав которой входит 21 государство-член и три делегации со статусом наблюдателя, включая делегации Палестины и Европейской комиссии. Содержание доклада было обсуждено и одобрено на сессии Консультативной комиссии, состоявшейся 17 и 18 июня 2007 года. Мнения Консультативной комиссии изложены в письме ее Председателя на мое имя. Копия письма прилагается. Хотела бы выразить особую признательность за проявленный Консультативной комиссией большой интерес и ее активное участие в обсуждении доклада и в рассмотрении широкого круга оперативных вопросов до настоящего времени. В рамках более широких реформ системы управления БАПОР членский состав Комиссии был расширен, а ее правила процедуры пересмотрены в 2005 году и в начале 2006 года, с тем чтобы повысить ее роль как главного консультативного органа Агентства. Качество обсуждения проекта годового доклада было ясным и многообещающим признаком — и далеко не единственным — того, что Консульта-

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

тивная комиссия оправдывает возложенные на нее высокие надежды. Я также сохранила практику представления годового доклада в виде проекта для ознакомления представителям правительства Израиля. Благодаря этому процессу широких консультаций настоящий годовой доклад отражает в значительной степени различные точки зрения основных заинтересованных сторон.

Настоящее препроводительное письмо дает возможность довести до Вашего сведения некоторые из наиболее принципиальных вопросов, стоящих перед БАПОР. Эти вопросы прямо затрагивают благосостояние палестинских беженцев и способность Агентства рационально и эффективно выполнять свои гуманитарные функции и задачи по развитию человеческого потенциала. Кроме того, эти вопросы, если они не будут разрешены с оперативностью, которой они заслуживают, могут иметь региональные и международные последствия и, следовательно, вполне относиться к компетенции Генеральной Ассамблеи. Просьба держать эти вопросы в поле зрения при обсуждении возможности продления мандата БАПОР позднее в текущем году.

Важным вопросом, требующим коллективного внимания Генеральной Ассамблеи, является вопрос о хроническом недофинансировании регулярного бюджета Агентства. Дефицит бюджета в 2006 году составил 71,5 млн. долл. США, а прогнозируемый дефицит в 2007 году ожидается в сумме свыше 100 млн. долл. США. БАПОР испытывает острую нехватку финансовых средств в период, когда ресурсы крайне необходимы для повышения качества услуг, которые Агентство оказывает беженцам, численность которых, равно как и спектр их потребностей, из года в год растут. Мы были вынуждены ввести меры экономии, которые включают уменьшение масштабов оказания услуг в области здравоохранения, образования и помощи беднейшим слоям населения в период, когда спрос на эти услуги быстро растет.

С учетом того, что в условиях строгой экономии трудно добиваться перемен, процесс внутриорганизационного развития БАПОР, связанный с проведением всеобъемлющих управленческих реформ, усложняется еще и из-за нехватки средств в регулярном бюджете. Ради блага беженцев, которым Агентство оказывает помощь, оно уделяет первостепенное внимание повышению качества своих услуг и преобразованию и усовершенствованию своих оперативных и управленческих методов работы. В сложившейся ситуации государства приветствуют стремление Агентства улучшить свою работу и призывают продолжать предпринимать усилия в этом направлении, не выделяя при этом ему средства для выполнения его амбициозных планов. Я верю, что теперь Генеральная Ассамблея и все государства — члены Организации Объединенных Наций предпримут в духе солидарности коллективные шаги для надлежащего покрытия бюджетных потребностей Агентства, что позволило бы ему в полной мере удовлетворять потребности палестинских беженцев.

Еще одной областью, которая требует внимания Генеральной Ассамблеи, является цена, которую люди платят за нестабильность, вооруженный конфликт и режим блокады на оккупированной палестинской территории. В годовом докладе есть ссылки на крайний уровень нищеты, безработицы и ухудшение условий жизни беженцев и небегенцев в 2006 году. В нем также ведется трагический счет погибших и раненых в конфликте. Около 673 палестинцев были убиты, а 3199 ранены. В Газе только в июне и июле зарегистрировано 203 случая смерти и 1000 случаев причинения увечий, не говоря об оказавших-

ся на положении перемещенных лиц 5000 человек. В 2006 году 25 израильтян были убиты, а один взят в плен.

На Западном берегу стена, которая была признана незаконной Международным Судом, и связанный с ней режим пропусков и блокады лишили многих палестинцев средств к существованию. Свобода передвижения палестинцев крайне ограничена, поскольку незаконные израильские поселения продолжают создаваться и простираются на палестинские земли. Палестинские беженцы, составляющие около 30 процентов всего населения Западного берега, пострадали в той же степени, что и их соседи, не являющиеся беженцами, особенно в так называемой «стыковой зоне» между стеной и «зеленой линией» 1967 года.

Степень человеческих страданий и уровень риска для жизни и безопасности гражданского населения на оккупированной палестинской территории дают основания для того, чтобы поднять вопрос о коллективной ответственности государств по закону о правах человека и международному гуманитарному праву. На политическом фронте для прекращения враждебных действий между всеми вовлеченными в конфликт сторонами в качестве первого шага к созданию обстановки стабильности, при которой достоинство человека будет иметь хоть какое-либо значение, необходимы скорейшие, нетрадиционные и решительные меры. Только в такой обстановке можно обеспечить полную отдачу от гуманитарной деятельности БАПОР и ее работы по развитию человеческого потенциала.

Учитывая характер наших операций, неприкосновенность и безопасность сотрудников БАПОР являются предметом особого беспокойства. Я не раз говорила о том, как мы обязаны сотрудникам БАПОР за их преданность долгу в условиях огромного риска. В связи с этим вызывает сожаление тот факт, что 14 500 местных сотрудников БАПОР на оккупированной палестинской территории являются единственными сотрудниками Организации Объединенных Наций, не получающими надбавку за опасные условия работы. Это ненормальное положение имеет давнюю историю, и Генеральной Ассамблее и ее государствам-членам рекомендуется предпринять шаги для его исправления.

В заключение я хотела бы официально выразить от имени БАПОР благодарность международному сообществу за поддержку, которую оно оказывает палестинским беженцам на протяжении десятилетий. В следующем году мы будем отмечать шестидесятую годовщину событий, которые послужили причиной возникновения проблемы палестинских беженцев. Много лет спустя положение этих беженцев все еще остается тяжелым и их жизнь по-прежнему омрачена лишениями, вооруженным конфликтом и пессимизмом в отношении будущих перспектив. Я призываю Генеральную Ассамблею рассматривать приближающуюся годовщину как стимул к действиям, возможность активизировать усилия для достижения справедливого и долгосрочного решения проблемы бедственного положения палестинских беженцев.

(Подпись) Карен **Конинг Абузейд**
Генеральный комиссар
Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ

**Письмо Председателя Консультативной комиссии
Ближневосточного агентства Организации Объединенных
Наций для помощи палестинским беженцам и организации
работ от 17 июня 2007 года на имя Генерального комиссара
Агентства**

На своей регулярной сессии 17 июня 2007 года Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) рассмотрела Ваш проект годового доклада о деятельности и операциях Агентства за период с 1 января 2006 года по 31 декабря 2006 года, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии. Комиссия вновь выражает свою признательность за внедрение схемы представления докладов Генеральной Ассамблее за календарный год, поскольку это позволяет увязать стратегическое и финансовое планирование БАПОР с процессом планирования его бюджета. Переход к такой схеме привел к перекрытию первой половины 2006 года, а поэтому в настоящем письме основное внимание будет уделяться преимущественно второй половине 2006 года.

Комиссия приветствует улучшение структуры и полноты годового доклада БАПОР. Отчетность в обзоре подпрограммы строится на программном принципе (раздел II доклада), а эффективность выполнения программ измеряется с использованием специальных показателей. Комиссия рекомендует БАПОР продолжать совершенствовать годовой доклад по мере реализации пакета мер организационного развития и разработки стратегии. В связи с этим Комиссия с интересом ждет создания секции постоянного мониторинга и оценки. Комиссия призывает БАПОР представить в приложении к настоящему докладу статистические данные и финансовую информацию по основным программам, что позволит получить общее представление об оперативных и программных компонентах Агентства.

Комиссия обеспокоена дальнейшим ухудшением нестабильной ситуации в секторе Газа, на Западном берегу и в Ливане, которая негативно сказывается на гуманитарном положении, а также на оказании гуманитарной помощи. В целом Комиссия с озабоченностью отмечает серьезные нарушения международного гуманитарного права и международных норм защиты прав человека и решительно осуждает убийства сотрудников БАПОР. Агентство было вынуждено расширить масштабы своих чрезвычайных операций в секторе Газа, а также в Ливане, где в результате военных операций Израиля летом 2006 года резко ухудшилось положение палестинских беженцев и мирных жителей Ливана, многие из которых оказались на положении перемещенных лиц. Комиссия отдает должное Агентству за его усилия, направленные на удовлетворение насущных нужд палестинских беженцев и почти 5500 перемещенных ливанских мирных граждан, которые обратились в Агентство за помощью. БАПОР также обеспечило кров в Сирийской Арабской Республике около 2000 беженцев из Ливана. Комиссия отдает должное руководству Агентства и, в частности, ее сотрудникам на местах за их решительные и эффективные действия в связи с ухудшением чрезвычайной ситуации на Западном берегу, в секторе Газа и Ливане. Самоотверженность, решимость и неустанные усилия сотрудников Агентства, которые зачастую вынуждены работать в опасных для жизни усло-

виях, способствуют смягчению острейших гуманитарных потребностей и продолжению регулярных программных операций.

Экономическое положение и ситуация в области безопасности продолжали ухудшаться в секторе Газа и на Западном берегу, поскольку в результате израильских вторжений, режима блокады и удержания налоговых сборов обострилась проблема нищеты. Без существенной и более значительной донорской поддержки ситуация может еще более ухудшиться. Кроме того, прекращение прямой помощи Палестинской администрации после того, как Хамас сформировал в марте 2006 года новое правительство, и после межфракционных столкновений в секторе Газа все сильнее стало давить о себе знать к концу года. Эти междоусобные столкновения и нападения на сотрудников и объекты БАПОР негативно сказались на присутствии международного персонала БАПОР и других учреждений в секторе Газа. Из-за отсутствия у Палестинской администрации средств оказание услуг почти приостановилось. Как следствие, палестинская экономика сократилась приблизительно на 7 процентов, а уровень безработицы подскочил на 30 процентов. Эти факторы делают еще более важной роль БАПОР в предоставлении необходимых услуг и оказании гуманитарной помощи палестинским беженцам и подчеркивают жизненно важную роль доноров в предоставлении помощи в ответ на призывы БАПОР.

Положение на юге Ливана остается нестабильным из-за неразорвавшихся шариковых бомб и ущерба инфраструктуре. Комиссия выражает признательность ливанскому правительству и БАПОР за их активные шаги по мобилизации дополнительных средств на обеспечение элементарных условий жизни в лагерях и удовлетворение нужд палестинских беженцев в сфере развития. Комиссия призывает правительство Ливана и БАПОР и далее тесно сотрудничать друг с другом, как это имело место в ходе разработки и осуществления плана быстрого восстановления в интересах палестинских беженцев.

Комиссия выражает признательность правительству Сирийской Арабской Республики и БАПОР за оказанную в 2006 году помощь более чем 600 палестинских беженцев, бежавших от конфликта в Ираке. Комиссия призывает международное сообщество продолжать искать средства удовлетворения гуманитарных потребностей этой особой группы палестинских беженцев до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое и прочное урегулирование.

Комиссия обеспокоена тем, что в результате строительства разделительной стены/заграждения, режима блокады, введения комендантского часа и прочих ограничений, установленных израильскими властями как на Западном берегу, так и в секторе Газа, еще больше ухудшится и без того тяжелое положение палестинского населения. Эти ограничения препятствуют доступу к занятости, получению дохода и к основным товарам и услугам. Кроме того, в результате этих ограничений Агентство в значительной мере утратило возможность направлять своих сотрудников и гуманитарную помощь туда, где они особенно необходимы. Поэтому Комиссия вновь подчеркивает настоятельную необходимость отмены ограничений на перемещение сотрудников и товаров Агентства в соответствии с международным правом, Соглашением о передвижении и доступе от ноября 2005 года и соглашениями между БАПОР и правительством Израиля. Комиссия призывает БАПОР продолжать представлять подробную информацию о сохраняющихся ограничениях на передвижение и доступ в Управление по координации гуманитарных вопросов и международ-

ному сообществу, с тем чтобы они могли оставить этот вопрос в повестке дня любых двусторонних или многосторонних переговоров с израильским правительством.

Комиссия выражает свою обеспокоенность тем фактом, что сотрудники БАПОР задерживаются Израилем, а помещения БАПОР регулярно подвергаются рейдам и блокаде со стороны израильских военных. Комиссия вновь подтверждает необходимость уважения неприкосновенности Организации Объединенных Наций и иммунитета ее сотрудников, работающих в зонах конфликтов, как отмечается в резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов. Комиссия, кроме того, настоятельно призывает БАПОР продолжать тщательно отслеживать случаи нарушения международного гуманитарного права и информировать о них своих заинтересованных участников.

Комиссия обеспокоена расходами, которые возникли в связи с введением Израилем различных ограничений, в частности расходами в сумме 349 019 долл. США, непосредственно связанными с проблемами передвижения сотрудников БАПОР. Комиссия не приемлет упорное стремление Израиля обложить прямой пошлиной проходящие через Карни контейнеры Агентства, размер которой составляет 108 486 долл. США, поскольку это является нарушением положения об освобождении БАПОР от налогов и пошлин в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года. Комиссия отмечает требования Агентства о выплате израильскими властями компенсации за ущерб, причиненный объектам БАПОР (1 048 000 долл. США), о возмещении всех портовых сборов (27 756 193 долл. США) и об освобождении в дальнейшем от таких сборов в соответствии с соглашением Кома-Мичелмора 1967 года, заключенным между Израилем и БАПОР. Комиссия еще раз призывает Генеральную Ассамблею рассмотреть этот вопрос на ее шестьдесят второй сессии и подумать о том, чтобы включить в свою резолюцию об операциях БАПОР призыв к израильским властям возместить эти сборы.

Комиссия приветствует осуществляемую в настоящее время БАПОР организационную реформу. Средства для оценки и мониторинга этого процесса реформ уже имеются. Эта реформа призвана укрепить потенциал Агентства, чтобы оно было в состоянии эффективно и экономично оказывать помощь палестинским беженцам. Хотя эта работа находится на начальных стадиях, Комиссия отмечает достигнутый в 2006 году прогресс по четырем «рычагам перемен»: развитие людских ресурсов, управление программами, руководство и управление и организационные процессы. Комиссия с удовлетворением отмечает в этой связи прогресс, достигнутый в реализации инициативы контроля качества в рамках всего Агентства в целях улучшения оказания услуг. Эта инициатива особенно успешно реализуется в Газе.

В отношении управления программами Комиссия приветствует решимость БАПОР разработать стратегический подход к составлению программ. Параллельно с изучением Агентством путей повышения качества своих услуг и эффективности операций оно будет добиваться оптимизации деятельности в рамках различных обзоров программ и процесса организационного развития. Процесс организационного развития должен быть ориентирован не только на

дополнительные мероприятия, но и на повышение эффективности и оптимизацию оказания текущих услуг и использование имеющихся средств и ресурсов. Обзоры программ и оперативной деятельности должны позволить БАПОР получить информацию о том, можно ли сделать больше с имеющимися ресурсами и каким образом. Как таковое повышение эффективности работы должно принести реальные выгоды палестинским беженцам (см. принятые замечания по документу для обсуждения БАПОР, озаглавленному «К бюджету по программам БАПОР на 2008–2009 годы», № 3.3, декабрьская 2006 года сессия Консультативной комиссии).

Комиссия обсудила комплекс вопросов организационного развития на своих регулярных сессиях в 2006 году и уверена, что благодаря этим усилиям удастся выработать всеобъемлющий стратегический подход. Без такого подхода Агентство будет не в состоянии принимать надлежащие меры для удовлетворения очевидных первоочередных потребностей беженцев в пяти районах проведения операций. В этой связи Комиссия обращается с призывом к донорам своевременно предоставить надлежащие ресурсы в поддержку комплекса мер организационного развития. Для начального этапа реформ БАПОР требуются 20 дополнительных международных сотрудников. Агентство включило эту просьбу в свой документ по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы (за счет которого финансируются все должности международных сотрудников Агентства). Консультативная комиссия одобрила эти кадровые предложения в письме ее Председателя от 29 января 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи.

Комиссия принимает к сведению, что объем регулярного бюджета БАПОР вырос на 23 процента — с 396,4 млн. долл. США в 2005 году до 488,6 млн. долл. США в 2006 году при росте расходов на 10,6 процента — с 377,2 млн. долл. США до 417,1 млн. долл. США в 2006 году. Из регулярного бюджета финансируются основные программы Агентства. В этой связи Комиссия обращается с призывом к сообществу доноров в полном объеме профинансировать эти основные виды услуг. Она также отмечает, что Агентство обратилось с чрезвычайным призывом для мобилизации средств на оказание помощи Западному берегу и сектору Газа. По состоянию на 31 декабря 2006 года объявлены взносы в размере 145 млн. долл. США, или 84 процента от суммы, которую необходимо мобилизовать в ответ на призыв. Комиссия отмечает, что объем взносов в ответ на призыв Агентства о предоставлении чрезвычайной помощи в 2006 году существенно возрос. С учетом постоянно ухудшающейся гуманитарной ситуации на Западном берегу и в секторе Газа Комиссия обращается с призывом к сообществу доноров оказать Агентству всю необходимую поддержку для реализации его чрезвычайных программ. При этом она настоятельно призывает БАПОР разработать всеобъемлющую стратегию мобилизации ресурсов для осуществления как ее регулярной, так и чрезвычайной деятельности. В этой связи Комиссия хотела бы подчеркнуть важность инициатив по осуществлению координации между БАПОР, странами-донорами и принимающими странами, а также усилий, направленных на обеспечение максимальной координации мероприятий по оказанию помощи в целях повышения ее эффективности и соблюдения принципов ответственного гуманитарного донорства. Комиссия призывает БАПОР без ущерба для его мандата и дальнейшего предоставления основных услуг палестинским беженцам изучать и продолжать находить пути поддержания и повышения качества услуг, что способ-

ствует более эффективному и экономному расходованию средств регулярного бюджета в тесном сотрудничестве с заинтересованными сторонами.

Комиссия весьма признательна правительствам принимающих стран и донорам за их неизменную поддержку палестинских беженцев и предоставляемые ими услуги. Вместе с тем Комиссия настоятельно призывает также международное сообщество сохранить объемы финансирования на надлежащем уровне в соответствии с потребностями беженцев и призывает БАПОР продолжить его усилия по поиску нетрадиционных доноров. В этой связи Комиссия с удовлетворением отмечает назначение БАПОР старшего регионального представителя и призывает Агентство осуществить стратегию финансирования, обсуждавшуюся на регулярной сессии Комиссии в июне 2007 года. С течением времени предлагаемая стратегия финансирования должна будет играть ключевую роль в нахождении необходимых и предсказуемых источников поддержки совершенствования программ.

Комиссия признает прогресс БАПОР в достижении значительного числа своих целей и призывает БАПОР прилагать дополнительные усилия для решения проблем в случаях, когда фактические показатели эффективности работы оказываются ниже запланированного уровня. Процесс реформ в сфере организационного развития, начатый в 2006 году, как ожидается, повлияет на эффективность, экономичность и результативность различных программ в 2007 году. Инициативы в сфере организационного развития, включая стратегию разработки программ, будут отражены и станут частью процесса составления бюджета, который позволит подготовить более детальный бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов с учетом приоритетов.

Комиссия признает жизненно важную роль, которую играет Агентство в предоставлении беженцам основных услуг и в содействии достижению стабильности в регионе до справедливого урегулирования проблемы беженцев на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, прежде всего резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года.

Комиссия выражает искреннюю признательность лично Вам за Вашу приверженность служению делу палестинских беженцев и за эффективное руководство Агентством.

(Подпись) Франс Маккен
Председатель Консультативной
комиссии Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам
и организации работ

I. Общий обзор

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в соответствии с резолюцией 302 (IV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1949 года. БАПОР открылось 1 мая 1950 года и начало удовлетворять потребности примерно 750 000 палестинских беженцев. За прошедшее время Агентство стало одной из крупнейших программ Организации Объединенных Наций, мандат которой охватывает контингент палестинских беженцев численностью около 4,3 миллиона человек и в которой заняты почти 27 000 сотрудников.
2. Цель БАПОР состоит в том, чтобы содействовать укреплению человеческого потенциала палестинских беженцев в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике до тех пор, пока не будет найдено справедливое решение проблемы беженцев. Агентство добивается этой цели путем предоставления разнообразных необходимых услуг в соответствии с международными стандартами. Сюда относятся начальное (а в Ливане среднее) образование, комплексная система первичного медико-санитарного обслуживания, чрезвычайная помощь, механизмы социальной защиты и другие мероприятия в социальной сфере, микрофинансирование и оказание поддержки в жилищной сфере и в развитии инфраструктуры. Агентство занимает уникальное место среди учреждений Организации Объединенных Наций, поскольку оказывает широкий ассортимент услуг непосредственно беженцам.
3. Осуществляя свою деятельность в исключительно сложной и нестабильной обстановке, БАПОР выработало умение быстро реагировать на изменение потребностей и по-прежнему стремится к тому, чтобы придать своей деятельности и оказываемым услугам более стратегический и динамичный характер. В своем подходе к предоставлению услуг Агентство стремится проявлять последовательность и чутко реагировать на нужды беженцев, учитывая их материальные возможности и действуя в партнерском сотрудничестве с другими организациями.
4. На глобальном уровне БАПОР выступает в защиту палестинских беженцев и проявляет заботу о них. В условиях гуманитарного кризиса и вооруженного конфликта деятельность Агентства по оказанию чрезвычайной помощи и само его присутствие служат осязаемым символом той озабоченности, которую проявляет международное сообщество, и в конечном итоге способствует установлению стабильности.
5. В рамках своей программы в области образования БАПОР создает для обучения палестинских беженцев условия, которые позволяют им приобретать знания, жизненные навыки, позитивный опыт и моральные ценности. Агентство предоставляет образование на уровне начальной, подготовительной и (в Ливане) средней школы, профессионально-техническое образование и обучение, профессиональную подготовку учителей, трудоустройство и профессиональную ориентацию.
6. В рамках своей программы в области здравоохранения БАПОР содействует охране и укреплению здоровья палестинских беженцев, предоставляя им доступ к комплексным и качественным базовым медицинским услугам в соответствии с политикой и стратегиями Всемирной организации здравоохранения

(ВОЗ). Услуги в области здравоохранения, предоставляемые Агентством, включают медицинскую помощь (лабораторное обслуживание, прием амбулаторных больных, охрана здоровья матери и ребенка, профилактика заболеваний и борьба с ними, физическая реабилитация, стоматологические услуги, охрана здоровья школьников и больничное обслуживание), санитарно-гигиенические услуги (канализация и дренаж, удаление твердых отходов и водоснабжение) и организацию дополнительного питания.

7. В рамках своей программы в области чрезвычайной помощи и социального обслуживания БАПОР предоставляет механизмы социальной защиты наиболее обездоленных палестинских беженцев, особенно женщин, престарелых, молодежи и инвалидов, и помогает им добиться самообеспеченности. Чрезвычайная помощь и социальные услуги, оказываемые БАПОР, включают обеспечение продуктами питания; восстановление жилья и оказание материальной помощи особо нуждающимся семьям; организацию социального обслуживания женщин-инвалидов, детей и молодежи на базе общин; и поддержку общин посредством обеспечения доступа к кредиту на льготных условиях.

8. В рамках своей программы микрофинансирования и поддержки микропредприятий БАПОР содействует экономическому развитию и сокращению масштабов нищеты посредством кредитования микропредприятий, стимулирования потребления на уровне домашних хозяйств и удовлетворения потребностей в жилье. Выделяемый кредит способствует повышению уровня жизни членов домашних хозяйств и владельцев малых и микропредприятий; помогает сохранить рабочие места; ведет к снижению безработицы; смягчает остроту проблемы нищеты; благоприятствует расширению прав и возможностей женщин и предоставляет палестинским беженцам и другим бедным и маргинальным группам населения возможности для занятия деятельностью, приносящей доход. Конкретные направления деятельности по оказанию услуг включают кредитование микропредприятий, осуществление специальной программы предоставления займов женщинам, кредитование малых предприятий, предоставление потребительского кредита, выделение жилищных ссуд и подготовку работников малых и микропредприятий.

А. Развитие политической и экономической обстановки и ситуации в плане безопасности

9. Наиболее заметные изменения произошли в 2006 году на оккупированной палестинской территории и в Ливане. На оккупированной палестинской территории год начался с выборов в Палестинский законодательный совет, которые выиграл ХАМАС, получивший 74 из 132 мест. Президент Махмуд Аббас предложил ХАМАС сформировать в феврале правительство, и Израиль незамедлительно приостановил перечисление налоговых поступлений. В апреле доноры прекратили международное финансирование Палестинской администрации.

10. В рассматриваемый период продолжался обстрел территории Израиля ракетами «Кассам» из сектора Газа, а в апреле в Тель-Авиве в результате взрыва бомбы самоубийцей погибли 9 человек. В ходе военных действий в секторе Газа в период с января по май израильскими военнослужащими были убиты 69 палестинцев. В июне положение резко ухудшилось. 9 июня в результате артобстрела на пляже в северной части Газы погибли семь членов одной семьи.

ХАМАС объявил о приостановлении им режима прекращения огня, действовавшего 16 месяцев. 25 июня в результате нападения палестинцев на израильские позиции в Израиле два израильских солдата были убиты и один захвачен. В ответ Израиль приступил к осуществлению операции «Летние дожди». Только в июне и июле 203 палестинца погибли и почти 1000 получили ранения. В начале ноября во время шестидневной осады расположенного на севере Газы города Байт-Ханун были убиты 50 палестинцев и разрушены десятки домов, где проживали беженцы. Среди погибших были 16 членов одной семьи, дом которой был обстрелян танками. К тому моменту, когда в конце ноября было объявлено о прекращении огня между Израилем и палестинскими группировками, в результате израильских военных операций в секторе Газа погибли свыше 450 палестинцев. В связи с создавшимся чрезвычайным положением БАПОР предоставило жилье и иную помощь более чем 5000 перемещенным лицам и организовало доставку воды и продовольствия в районы, которые в результате военного вторжения оказались в изоляции.

11. Вспышки боевых действий между группировками наблюдались и на оккупированной палестинской территории. В мае 2006 года в результате межпалестинских столкновений в преддверии диалога по вопросу о формировании правительства национального единства, который должен был начаться в конце месяца, погибли 10 человек. В декабре в ходе столкновений между группировками 18 палестинцев погибли и 116 получили ранения, причем почти все в секторе Газа.

12. В 2006 году в результате вооруженных конфликтов, блокады и неперечисления Палестинской администрации налоговых поступлений и международной помощи социально-экономические условия жизни палестинцев на оккупированной палестинской территории существенно ухудшились. В течение года реальные показатели валового внутреннего продукта на душу населения снизились почти на 7 процентов¹, а уровень нищеты к середине года вырос на 30 процентов². По результатам исследования, проведенного Палестинским центральным статистическим бюро по заказу БАПОР, 79,8 процента населения в середине 2006 года получали крайне низкие доходы, что на 54 процента превышает показатель середины 2005 года³.

13. Созданные за полтора десятилетия международным сообществом государственные учреждения были серьезно ослаблены из-за отсутствия средств на оперативную деятельность, из-за нехватки энергоресурсов и в результате ущерба, причиненного объектам гражданской инфраструктуры военными действиями. Несмотря на учреждение временного международного механизма, в рамках которого доноры вместо непосредственной выплаты окладов работникам важнейших служб Палестинской администрации выплачивают «пособия», огромное большинство служащих Палестинской администрации, которых насчитывается 165 000 человек, время от времени получали лишь небольшие суммы. Чтобы не оказаться в бедственном положении, семьи беженцев, которые в начале года находились на самообеспечении, были вынуждены обратиться к БАПОР за получением чрезвычайной помощи в виде продовольствия, де-

¹ Palestinian Central Bureau of Statistics, Economic Forecasts for 2007, 26 March 2007.

² Семинар Палестинского центрального статистического бюро, Рамаллах, июль 2006 года.

³ UNRWA report, "Prolonged crisis in the occupied Palestinian territory: recent socio-economic impacts", November 2006.

нежной наличности и трехмесячного трудоустройства. Из-за отсутствия средств больницы и клиники, находившиеся в ведении Палестинской администрации, сообщали о нехватке самых необходимых лекарственных препаратов и диагностических средств, а на улицах скапливался невывезенный мусор, что вызывало озабоченность в плане обеспечения охраны здоровья населения.

14. 28 июня в результате воздушного налета была разрушена единственная электростанция в секторе Газа, которая обеспечивала почти половину потребностей сектора в электроэнергии и питала насосы муниципальной системы водоснабжения и канализации. Остаток года большинство жителей Газы провели, пользуясь электричеством и водоснабжением соответственно лишь 6–8 часов и 2–3 часа в день.

15. Убийство «Хизбаллой» трех израильских солдат и захват еще двух во время рейда через границу в Израиль стало причиной серьезного конфликта, разразившегося 12 июля и продолжавшегося 34 дня. Наиболее серьезный ущерб объектам гражданской инфраструктуры был причинен в Южном Ливане. В результате боевых действий почти 1200 ливанцев погибли и около одного миллиона стали перемещенными лицами, в то время как со стороны Израиля погибли 159 человек и почти 500 000 стали перемещенными лицами. Несмотря на то, что лагеря палестинских беженцев не подвергались непосредственной угрозе, хотя были отмечены случаи нападения на лагеря Айн-эль-Хильва и Рашидия, конфликт серьезно сказался на жизни палестинской общины. Примерно 47 процентов палестинских беженцев живут за пределами лагерей, бок о бок с ливанцами, в городских и сельских районах и поэтому пострадали от разрушительных последствий конфликта в такой же степени, что и ливанцы.

16. БАПОР незамедлительно отреагировало на этот кризис, обеспечив функционирование необходимых служб и приступив также к осуществлению программы по оказанию чрезвычайной помощи палестинским беженцам и примерно 5500 перемещенным ливанцам. В своих школах БАПОР разместило в общей сложности 4127 перемещенных лиц, и еще 14 745 человек нашли приют в палестинских семьях в лагерях. Свои потребности в чрезвычайной помощи БАПОР включило в призыв к совместным действиям, провозглашенный Организацией Объединенных Наций в конце июля 2006 года, и получило от доноров финансовые средства в объеме 5,59 млн. долл. США.

17. В Сирийской Арабской Республике в восьми школах БАПОР были размещены свыше 2000 беженцев, которые бежали от начавшихся в Ливане боевых действий. Позже в том же году БАПОР во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев приступило к оказанию в ограниченном объеме помощи более чем 600 палестинским беженцам, которые бежали от конфликта в Ираке в лагерь беженцев Эль-Холь в северной части Сирийской Арабской Республики либо в нейтральную зону на границе между Сирией и Ираком. Оказывалось содействие в предоставлении основных видов услуг в области здравоохранения в сфере образования, в оказании чрезвычайной помощи и в обеспечении социально-обслуживания.

18. После завершения боевых действий в Ливане сохранялась нестабильная обстановка, которая выражалась в проведении забастовок и крупных демонстраций. В Ливане от огромного количества неразорвавшихся кассетных авиабомб продолжали гибнуть и получать ранения гражданские лица. Согласно да-

нным периодического доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от июня 2007 года об осуществлении резолюции 1701 (2006) (S/2007/392), было выявлено по меньшей мере 904 отдельных места нанесения авиаударов с применением кассетных бомб, причем в каждом таком месте обнаружены сотни малокалиберных бомб или суббоеприпасов на площади 36,6 млн. кв. метров. После прекращения военных действий в августе 2006 года 23 палестинских беженца были убиты и 180 ранены. Это имело серьезные последствия для ведения сельского хозяйства в Южном Ливане и для жизни палестинских беженцев, для которых сельскохозяйственное производство дает средства к существованию.

19. В постконфликтный период БАПОР приняло участие в осуществлении призыва к скорейшему восстановлению Ливана и получило в общей сложности средства в размере 4,9 млн. долл. США на проведение неотложных работ в области водоснабжения и санитарии, срочный ремонт жилья, оказание социально-психологической помощи, создание новых объектов инфраструктуры в школах и разработку программы по оживлению деловой активности. Эта сумма поступила в дополнение к средствам, собранным в рамках призыва Организации Объединенных Наций к совместным действиям (см. пункт 13 выше).

20. В октябре 2005 года БАПОР представило инициативу по улучшению жизни в лагерях, охватывающую проекты стоимостью 50 млн. долл. США, которые направлены на улучшение условий жизни в лагерях беженцев в Ливане, находящихся в наиболее запущенном состоянии.

21. В значительной мере благодаря активному лоббированию правительства Ливана, которое с самого начала поддержало эту инициативу, к концу 2006 года Агентство получило 21 млн. долл. США, что позволило ему приступить к осуществлению ряда проектов. Крупнейшим из них был проект, касающийся объектов инфраструктуры, который призван значительно улучшить состояние окружающей среды в лагере Шатила в Бейруте и вокруг него.

В. Внутриорганизационные события

22. Консультативная комиссия Агентства в расширенном составе провела свое первое заседание в феврале 2006 года. Комиссия, учрежденная той же резолюцией Генеральной Ассамблеи, что и само БАПОР, дает Генеральному комиссару рекомендации по вопросам осуществления программы Агентства. 9 ноября 2005 года Генеральная Ассамблея одобрила расширение членского состава Комиссии, включив в него Австралию, Германию, Данию, Испанию, Италию, Канаду, Нидерланды, Норвегию, Саудовскую Аравию, Швейцарию и Швецию, взносы которых в отдельности на деятельность Агентства за последние три года превышали в среднем 5 млн. долл. США в год. Ассамблея пригласила также для всестороннего участия в этих заседаниях в качестве наблюдателя Организацию освобождения Палестины и направила приглашения Европейскому сообществу и Лиге арабских государств присутствовать в качестве наблюдателей. В результате углубления взаимодействия между Агентством и Комиссией появилась возможность обсуждать важные стратегические вопросы, в результате чего Агентство получает ценные рекомендации и поддержку. Эта поддержка стала неотъемлемой частью процесса организационного развития БАПОР, начатого в 2005 году.

23. Для осуществления процесса реформирования Агентства, который изложен в документе под названием “Serving Palestine refugees more effectively: strengthening the management capacity of UNRWA” («Более эффективное обслуживание палестинских беженцев — укрепление управленческого потенциала БАПОР»), на протяжении 2006–2009 годов необходимы инвестиции в размере 30 млн. долл. США, из которых свыше 2,1 млн. долл. США уже поступили в виде взносов в конце отчетного периода. Этот процесс строится на использовании четырех «рычагов» перемен: управление людскими ресурсами; управление программами, включая разработку цикла управления программами; обеспечение руководства и управления; и организационные процессы. Именно благодаря проведению всеобъемлющей реформы в этих областях повысится эффективность обслуживания палестинских беженцев со стороны Агентства в целом.

24. В 2006 году в каждой из этих четырех сфер были предприняты важные начальные шаги, ставшие основой для достижения целей в области организационного развития. В области людских ресурсов в ходе широких внутренних консультаций была окончательно выработана всеобъемлющая стратегия по вопросам управления. В качестве стратегических были определены такие направления деятельности, как удержание кадров, набор персонала, преемственность, профессиональная подготовка и повышение квалификации; организация эффективной работы; выплата компенсаций; обслуживание на местах; гендерное равенство; и линейное руководство. В поддержку каждого из них осуществляется ряд инициатив. В 2006 году департамент людских ресурсов БАПОР был избавлен от ответственности за работу административных служб, что позволило ему сосредоточить внимание исключительно на вопросах реформирования сферы управления людскими ресурсами в масштабах всего Агентства.

25. Что касается управления программами, то в штаб-квартире в Аммане была создана Канцелярия Директора по вопросам оперативной поддержки для выработки стратегического подхода к вопросам программирования деятельности; обеспечения согласованного осуществления программ; содействия соблюдению международных стандартов во всех секторах; выполнения функций центра по анализированию программ, политики и складывающейся обстановки; и отражения во всех программах общей тематики (например, обеспечение защиты, гендерная проблематика и применение подхода, основанного на учете потребностей). В состав Канцелярии, которая приступила к выработке цикла управления программами в качестве полезного инструмента для оказания Агентством своих услуг, вошла бывшая Группа стратегического анализа.

26. Что касается обеспечения руководства и управления, то для укрепления связей Агентства с правительствами стран Залива и других арабских государств и расширения его донорской базы в регионе был нанят старший региональный представитель, базирующийся в штаб-квартире в Аммане. Исходя из рекомендации, сделанной по результатам обзора 2005 года, Агентство укрепило также свой потенциал в области организации чрезвычайной помощи, приняв на работу сотрудника по чрезвычайным программам, базирующегося в штаб-квартире. Потенциал Административной канцелярии был расширен благодаря введению одной должности сотрудника категории специалистов, и были предприняты первые шаги для заполнения должности пресс-секретаря Агентства с целью укрепить административные и коммуникационные функции и расширить поддержку, получаемую от заинтересованных сторон. Что касается

организационного развития, то была завершена подготовка всеобъемлющего обзора в области информационно-коммуникационных технологий, который предполагается провести с помощью экспертов из Секретариата Организации Объединенных Наций. Помимо улучшения управления информационно-коммуникационными технологиями и организации обслуживания этот обзор позволит заложить основы для создания системы планирования общеорганизационных ресурсов для БАПОР.

27. Во второй половине 2006 года был осуществлен ряд программ и инициатив на местах для устранения недостатков в организации обслуживания, и не в последнюю очередь в секторе образования. В рамках программы в области образования была предложена инициатива по обеспечению качества в масштабах всего Агентства с целью повысить стандарты в отношении всех аспектов образования, в том числе в организации работы школ и в повышении успеваемости. В Газе в целях уточнения стандартов в отношении успеваемости в школах БАПОР и борьбы со снижением успеваемости была выдвинута инициатива по созданию «образцовых школ». По результатам неофициального обследования, позволившего ознакомиться с мнениями примерно 2000 учителей, родителей и учащихся, было установлено, что навыки владения арабским языком и основами математики у значительного числа учащихся гораздо ниже установленных стандартов. Хотя нет никаких сомнений в том, что на успеваемости сказываются те весьма отличные условия, в которых функционируют школы в Газе, высказанные преподавательским составом замечания свидетельствуют о настоятельной необходимости остановить снижение требовательности и добиваться ее повышения. Агентство полно решимости справиться с этой задачей, в том числе в рамках процесса организационного развития.

С. Оперативная обстановка

1. Операции по оказанию чрезвычайной помощи

28. С 2000 года БАПОР осуществляет широкомасштабную программу по оказанию чрезвычайной помощи беженцам, пострадавшим в результате вооруженного конфликта, блокады и ухудшения экономического положения на оккупированной палестинской территории. В 2006 году условия жизни на оккупированной палестинской территории резко ухудшились по причинам, изложенным в пункте 12 выше.

29. Как следствие, потребности в программах БАПОР по оказанию чрезвычайной помощи возросли, и это подтолкнуло Агентство к увеличению объема средств, испрашиваемых в рамках призыва об оказании чрезвычайной помощи, с 95 млн. долл. США до 171 млн. долл. США, что позволило ему значительно расширить масштабы оказания чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории. Обращение с пересмотренным призывом об оказании чрезвычайной помощи в мае 2006 года стало частью процесса обращения с пересмотренными призывами к совместным действиям в отношении оккупированной палестинской территории.

30. К концу 2006 года Агентство получило 145 млн. долл. США, что составляет примерно 84 процента от испрашиваемого объема средств на чрезвычайную помощь. Благодаря этому была оказана чрезвычайная продовольственная помощь 240 000 семей беженцев, или приблизительно 70 процентам зарегистри-

рированных беженцев, и обеспечена занятость 50 000 безработных беженцев в объеме свыше 3 миллионов рабочих дней. Из-за неспособности Палестинской администрации выплачивать оклады в государственном секторе БАПОР было вынуждено продлить осуществление программ чрезвычайной помощи для тех семей беженцев, основные кормильцы которых служат в Палестинской администрации, в результате чего в списки лиц, пользующихся его системой распределения продовольствия, были внесены еще 100 000 человек. К операциям по оказанию чрезвычайной помощи относятся также предоставление денежной помощи обнищавшим семьям, восстановление разрушенного жилья, обеспечение медицинского обслуживания семей, имеющих проблемы с доступом на Западный берег, с помощью передвижных клиник и осуществление программы по оказанию муниципалитетам в Газе помощи натурой с целью обеспечить функционирование жизненно важных объектов государственной инфраструктуры, включая системы очистки воды, удаления сточных вод и канализации.

31. В рамках программы Агентства по оказанию в секторе Газа чрезвычайной помощи беженцам, пострадавшим от крупных вторжений израильских сил в сектор Газа в 2006 году, также предоставлялось жилье, продовольствие и вода. В один из моментов из-за боевых действий, развернувшихся в их деревнях и лагерьях, свыше 5000 беженцев нашли приют в школах БАПОР.

2. Доступ к беженцам

32. Ссылаясь на соображения безопасности, Израиль продолжал серьезно ограничивать свободу передвижения палестинцев в 2006 году. Контрольно-пропускной пункт в Эрезе между сектором Газа и Израилем 12 марта был полностью закрыт для всех палестинских работников и торговцев и до конца года и не открывался. Контрольно-пропускной пункт в Рафахе между Газой и Египтом в течение первой половины 2006 года был открыт, но 25 июня закрылся и в течение остальной части года был открыт лишь 31 день (из 189).

33. В течение года доступ в сектор Газа был ограничен в связи с проведением Израилем военных операций, особенно во время вторжений в северную часть сектора. Согласно данным Управления по координации гуманитарных вопросов, на Западном берегу количество физических заграждений, установленных на дорогах, которыми пользуются палестинцы, увеличилось на 11 процентов (с 475 до 527). Эти заграждения фактически расчленяют Западный берег на три сектора, при этом каждый сектор дополнительно разбивается на более мелкие анклавов. Передвижение между тремя основными районами и различными анклавами контролируется с помощью системы пропусков, которая носит все более ограничительный характер.

34. Заградительная стена на Западном берегу продолжает ограничивать передвижение палестинцев, живущих по обе стороны от нее. Согласно прогнозам, если строительство этого сооружения будет завершено в запланированные сроки, 60 500 палестинцев, живущих в 42 деревнях и поселках, окажутся в «закрытой зоне» и, если такая политика будет проводиться и в дальнейшем, им потребуются пропуска для доступа в места своего проживания. Свыше 500 000 палестинцев, которые живут в полосе шириной 1 км к востоку от заграждения, должны будут преодолевать его, для того чтобы попасть на свои фермы и к местам работы и поддерживать семейные контакты. Почти

30 процентов лиц, интересы которых затрагивает возведение этого заграждения, составляют беженцы.

3. Безопасность персонала

35. В результате взрыва бомбы в Центре Организации Объединенных Наций по вопросам информирования и эвакуации, который произвели палестинцы 1 января 2006 года в городе Газа, из местного отделения в Газе по соображениям безопасности был временно выведен почти весь международный персонал. Большинство международных сотрудников БАПОР из его штаб-квартиры в Газе остались в Иерусалиме и Аммане из-за трудностей, возникших в Газе в плане обеспечения безопасности и получения доступа. Во второй половине 2006 года столкновения между группировками впервые создали серьезную угрозу для безопасности персонала.

36. Во время конфликта в Ливане неосновной персонал и иждивенцы международных сотрудников были перебазированы, поскольку в различных районах страны для Организации Объединенных Наций были введены режимы безопасности III и IV. Остальной международный персонал Агентства наряду с персоналом других учреждений Организации Объединенных Наций на всем протяжении войны находился в гостиницах, где содержался изолированно.

37. Во время конфликта большинство местных сотрудников продолжали выполнять свои должностные обязанности, с тем чтобы обеспечить обслуживание беженцев, нередко подвергая себя большому риску, когда им приходилось добираться к местам своей работы во время воздушных бомбардировок. Один из сотрудников, Абдуррахман Сагир, 48 лет, санитарный работник в лагере Айн-эль-Хильва, погиб во время израильского воздушного налета вскоре после начала своей смены в последний день конфликта.

38. Агентство находится в долгу перед своим персоналом и выражает ему признательность за преданность и верность, проявленные им в столь трудных и нередко опасных условиях. Оно с сожалением отмечает, что 14 500 местных сотрудников БАПОР на оккупированной палестинской территории — единственные среди сотрудников Организации Объединенных Наций в этом районе, кто не получает надбавки за работу в опасных условиях. Агентство продолжает обсуждать это ненормальное положение с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, но по состоянию на конец отчетного периода ему не удалось решить этот вопрос.

D. Правовые вопросы

1. Персонал Агентства

39. Израильские власти, ссылаясь на соображения безопасности, продолжали ограничивать свободу передвижения персонала БАПОР на оккупированной палестинской территории. Соответствующие ограничения включали внешнюю и внутреннюю блокаду Западного берега и сектора Газа; запрещение местным сотрудникам проезда через контрольно-пропускной пункт в Эрезе между Израилем и сектором Газа, через мост Элленби, по территории Израиля и через некоторые районы оккупированной палестинской территории, аннексированной Израилем, на автотранспорте Организации Объединенных Наций; и при-

менение обременительных процедур получения местным персоналом пропусков для въезда в Израиль и Восточный Иерусалим.

40. Израильские власти вводили и другие ограничения на передвижение персонала БАПОР. С апреля 2006 года, несмотря на длительные переговоры, почти всем международным сотрудникам Организации Объединенных Наций, имеющим израильские служебные визы, въезд в Израиль на автотранспорте Организации Объединенных Наций разрешен лишь в сопровождении лица, имеющего дипломатическую визу, либо в случае согласия на досмотр автотранспортного средства, что являлось бы нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций. В результате процедур, введенных на контрольно-пропускном пункте в Эрезе, часто возникают длинные очереди со стороны сектора Газа и в неохраямемой зоне палестинского контрольно-пропускного пункта, в результате чего создается угроза для безопасности персонала. Местному персоналу нередко вообще запрещается пользоваться этим переходом.

41. Такие ограничения противоречат положениям Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года и Соглашению Комая-Мичелмора 1967 года, согласно которому правительство Израиля взяло на себя обязательство «прилагать максимум усилий для содействия деятельности БАПОР, применяя только такие ограничения или меры, необходимость которых может быть вызвана соображениями военной безопасности».

42. По мнению Агентства, большинство мер не имеет отношения к военной безопасности, а, скорее, осуществляется в полицейских или административных целях. Однако израильские власти заявляют, что введение ограничений продиктовано необходимостью защиты Израиля от террористических угроз.

43. На Западном берегу усилилась координация действий через посредство израильских офицеров связи, однако в целом передвижение персонала стало носить еще более ограниченный и непредсказуемый характер, поскольку в течение отчетного периода возросло количество израильских контрольно-пропускных пунктов, случаев перекрытия дорог и других физических преград.

44. В секторе Газа на свободу передвижения сотрудников повлиял рост насилия между палестинскими группировками. Во время вторжений, совершенных Израилем во второй половине 2006 года после захвата израильского капрала Гилада Шалита, доступ в эти районы носил ограниченный и иногда недостаточный характер.

45. Передвижение местного персонала через Рафах было относительно свободным до нападения, совершенного палестинцами 25 июня 2006 года (см. пункт 10 выше), после чего оно было резко ограничено. В период с 25 июня по 31 декабря Рафах оставался открытым на протяжении лишь 15 процентов предусмотренного графиком времени. В результате этого местные сотрудники были вынуждены ждать многие дни и иногда недели на египетской стороне, прежде чем получить возможность вернуться в сектор Газа.

46. Ограничения, введенные израильскими властями в отношении свободы передвижения на оккупированной палестинской территории, вызвали издержки, связанные с потерей рабочих дней и необходимостью найма подменного персонала, и соответствующие административные расходы, которые в совокупности составили за этот период 349 000 долл. США.

47. В отчетный период правительства Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики, равно как и Палестинская администрация, не принимали существенных мер по ограничению свободы передвижения персонала БАПОР.

48. По состоянию на конец 2006 года под стражей находились 13 сотрудников, из них 8 были задержаны израильскими властями, 2 — палестинскими властями и по 1, соответственно, — властями Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики. Несмотря на неоднократные просьбы, направленные Агентством в соответствии с резолюцией 36/232 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года, израильские власти отказались предоставить доступ к задержанным сотрудникам БАПОР, а также необходимую информацию и документацию по ним. Агентство не имело возможности обеспечить соблюдение прав и обязанностей, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций и Конвенции 1946 года. Кроме того, из-за отсутствия доступа к сотрудникам и документированной информации Агентство не могло рассматривать возможность принятия дисциплинарных мер.

2. Услуги и служебные помещения Агентства

49. БАПОР, как правило, доставляет гуманитарные грузы в сектор Газа через контрольно-пропускной пункт в Карни, за исключением строительных материалов, которые ввозятся через контрольно-пропускной пункт в Софе. Израильские власти продолжали облагать принадлежащие БАПОР контейнеры транзитными сборами, объем которых в 2006 году составил 108 486 долл. США. По мнению Агентства, такой сбор является разновидностью прямого налога, от уплаты которого Агентство должно быть освобождено по условиям Конвенции 1946 года. В 2006 году контрольно-пропускной пункт в Карни был закрыт для провоза контейнеров на протяжении 139 из 270 рабочих дней. Даже в тех случаях, когда этот контрольно-пропускной пункт был открыт, БАПОР не давали возможность провозить контейнеры в достаточном количестве для того, чтобы избежать дополнительных издержек в связи с хранением, простоем и транспортировкой. В период с конца марта до конца отчетного периода в секторе Газа постоянно скапливались порожние контейнеры. Из 2,1 млн. долл. США, выплаченных за хранение, простой и транспортировку в течение 2006 календарного года, 1,4 млн. долл. США составили общую сумму дополнительных издержек (из которых на дополнительные издержки в связи с простоем приходится 1,1 млн. долл. США). Несмотря на то, что введение ограничений на провоз грузов через контрольно-пропускной пункт в Карни израильские власти нередко увязывали с инцидентами, нарушающими режим безопасности, и с повышением бдительности, а также на то, что в течение 14 дней в период с сентября по декабрь Агентству было разрешено ввозить грузы в Газу через взимающий более высокие сборы контрольно-пропускной пункт в Софе (и через контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом для пожертвований, поступающих из Египта), Агентство полагает, что на протяжении значительных периодов времени количество пропускаемых грузов не соответствовало обязательствам Израиля по Соглашению Комая-Мичелмора и статье 59 Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

50. В течение отчетного периода из-за ограничений на передвижение персонала и автотранспорта и перевозку строительных материалов было приостановлено или полностью прекращено осуществление 46 проектов Агентства в области строительства и ремонта объектов инфраструктуры на Западном бере-

гу и в секторе Газа общей стоимостью 16,9 млн.долл. США. Несмотря на то, что в Ливане завоз строительных материалов в лагеря осуществлялся с разрешения ливанской армии, в отчетном периоде эта обременительная процедура задержек не вызывала.

51. На Западном берегу и в секторе Газа продолжалось осуществление программы сотрудников по оперативной поддержке, которая играла неоценимую роль в плане облегчения проезда сотрудников и автотранспортных средств БАПОР через контрольно-пропускные пункты и в районы, затронутые израильскими военными операциями; отслеживания гуманитарного кризиса среди палестинского населения; инспектирования объектов БАПОР; и обеспечения в определенной мере защиты палестинских беженцев.

52. Несмотря на то, что в Конвенции 1946 года говорится о том, что «помещения Организации Объединенных Наций неприкосновенны», и по Соглашению Комая-Мичелмора правительство Израиля обязано «обеспечивать охрану и безопасность персонала, сооружений и имущества БАПОР», израильские военнослужащие девять раз силой проникали в помещения БАПОР на Западном берегу и десять раз забрасывали помещения БАПОР гранатами со слезоточивым газом, шокового действия и со звуковым эффектом. Три школы БАПОР были подвергнуты артиллерийскому обстрелу, и по ним велся огонь из стрелкового оружия с израильских позиций. В секторе Газа в течение только первых шести месяцев внутрь школ или школьных дворов БАПОР 12 раз, причем в некоторых случаях во время школьных занятий, попадала шрапнель в результате артобстрела, который велся Израилем в северной части сектора Газа. Во время вторжений, совершенных Израилем в июле и ноябре, серьезный ущерб был причинен пяти школам БАПОР и медицинскому центру в Байт-Хануне и двум складам БАПОР в районе Карни. 18 ноября во время школьных занятий в результате обстрела с позиций, занимаемых Израильскими силами обороны, пулевые ранения получили двое учащихся в школе БАПОР в Байт-Лахье. Во время боевых действий в Ливане был причинен материальный ущерб одному из медицинских учреждений БАПОР в Эн-Набатие.

53. Агентство намеревается представить Израилю требования о возмещении ущерба, причиненного в 2006 году его объектам в размере 96 000 долл. США, в результате чего общая сумма требований о возмещении такого ущерба, предъявленных Израилю с начала нынешней интифады, составит 1 048 000 долл. США. Израиль не реагирует на эти требования о возмещении ущерба, хотя в связи с рядом отдельных протестов Израиль отрицает или оспаривает свою причастность к причинению ущерба.

54. На Западном берегу школы БАПОР два раза подвергались вторжениям со стороны палестинской молодежи. В секторе Газа вооруженные палестинцы похитили два автотранспортных средства БАПОР, одно из которых позднее было возвращено, и пять раз силой проникали на объекты БАПОР и вели там стрельбу. Один преподаватель и трое учащихся получили ранения в школах БАПОР в результате стрельбы, открытой во время вооруженных столкновений между палестинцами и в ходе демонстраций. В случаях, к которым были причастны палестинские боевики, Агентство направляло протесты Палестинской администрации и просило ее об усилении охраны со стороны полиции.

55. Вторжений в помещения БАПОР в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике зарегистрировано не было.

3. Прочие вопросы

56. В отчетный период Палестинская администрация возместила Агентству в соответствии с соглашением от 1996 года сумму в размере 26 154 долл. США в счет возврата налога на добавленную стоимость, выплаченного Агентством. По состоянию на 31 декабря 2006 года общая сумма налога на добавленную стоимость, подлежащая возмещению Агентству Палестинской администрацией, составила приблизительно 12,8 млн. долл. США. Палестинская администрация по-прежнему признает, что она обязана возместить Агентству налог на добавленную стоимость.

57. Остается нерешенным вопрос о возмещении правительством Израиля портовых и связанных с ними сборов, выплаченных Агентством в связи с ввозом грузов в сектор Газа и на Западный берег через Израиль. Агентство считает, что обязанность оплачивать портовые и связанные с ними сборы по-прежнему лежит на правительстве Израиля в соответствии с условиями Соглашения Комая-Мичелмора. Общая сумма подлежащих возмещению Агентству портовых сборов по состоянию на 31 декабря 2006 года составляла 27 756 193 долл. США. Сюда входят расходы на покрытие транзитных сборов в связи с контейнерными перевозками и дополнительные издержки в связи с хранением, простоем и транспортировкой (упомянутой в пункте 49 выше). Агентство уже представило правительству Израиля требования в отношении портовых сборов на общую сумму 26 079 335 долл. США.

58. В отчетный период Агентству по-прежнему приходилось выплачивать сирийским властям портовые и другие сборы в нарушение Соглашения 1948 года между Организацией Объединенных Наций и правительством Сирийской Арабской Республики. В 2006 году в общей сложности было выплачено 19 890 долл. США. Хотя Министерство иностранных дел заявило о своем намерении рассмотреть этот вопрос, по состоянию на конец отчетного периода он так и не был решен.

4. Правовой статус палестинских беженцев в районе операций Агентства

59. Передвижение всех палестинцев по оккупированной палестинской территории жестко контролировалось с помощью введенной израильскими властями сложной системы пропусков и удостоверений личности. Беженцы наравне с остальным палестинским населением имеют доступ к услугам Палестинской администрации и пользуются такими же избирательными правами.

60. Большинство беженцев в Иордании имеют иорданское гражданство и могут работать и пользоваться государственной помощью. Беженцы, покинувшие сектор Газа в 1967 году, и их потомки получают только временные иорданские паспорта.

61. В Ливане зарегистрированным беженцам разрешено заниматься неквалифицированным физическим трудом и канцелярской работой, но в то же время фактически запрещено заниматься профессиональной работой в ряде областей, включая медицину, право и инженерно-техническое обеспечение, и они имеют ограниченный доступ к услугам государственных учреждений. Обнадеживающие признаки того, что правительство рассматривает возможность смягчения этих ограничений, пока не привели к изменениям в законодательстве. Беженцам выдаются удостоверения личности и проездные документы, имеющие в зависимости от их регистрационного статуса различный срок действия. Те, кто

проживает в лагерях, должны получить разрешение, прежде чем переехать в другой лагерь. Продолжают действовать законы, в соответствии с которыми палестинские беженцы не могут приобрести земельную собственность.

62. Палестинские беженцы в Сирийской Арабской Республике имеют полный доступ к услугам государственных учреждений и на рынок труда, но не имеют права на натурализацию или участие в выборах. Правительство предоставляло палестинским беженцам базовые услуги в таких областях, как образование, здравоохранение, жилищно-коммунальное обслуживание и социальное обеспечение.

Е. Обзор финансового положения

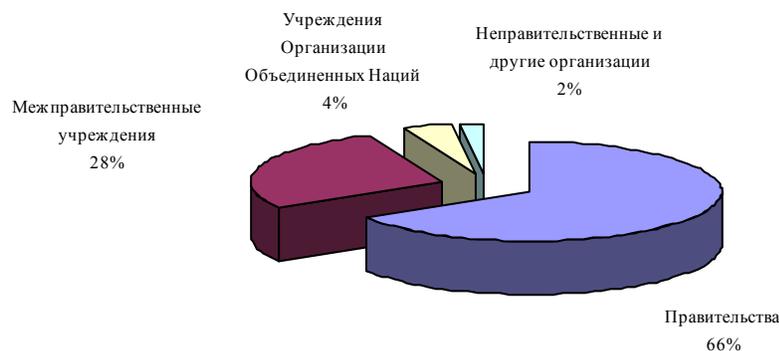
1. Источники финансирования

63. Не считая штатных международных должностей, финансируемых Генеральной Ассамблеей за счет начисленных взносов, операции, проекты и деятельность в соответствии с чрезвычайными призывами БАПОР финансируются за счет добровольных взносов доноров (см. диаграмму 1). Расходы на осуществление проектов Агентства в основном состоят из единовременных расходов, финансируемых с помощью целевых взносов на проведение конкретных мероприятий. Финансирование проектов позволяет поддерживать, дополняет и укрепляет процесс осуществления регулярной деятельности и программ Агентства.

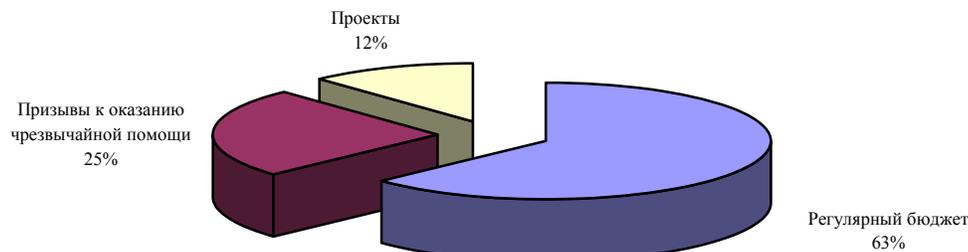
Диаграмма I

Источники финансирования с разбивкой по категориям доноров и механизмам мобилизации средств

Разбивка по категориям доноров



Разбивка по бюджетным фондам



2. Расходы

64. В 2006 году фактические расходы Агентства составили 598,7 млн. долл. США, тогда как общий объем сметных ассигнований на деятельность, финансируемую из регулярного бюджета, проекты и мероприятия, финансируемые в рамках призывов к оказанию чрезвычайной помощи, составил 639 млн. долл. США. Самым крупным компонентом были расходы по линии регулярного бюджета в размере 417,1 млн. долл. США, которые составили почти 70 процентов от общей суммы расходов. Расходы на деятельность, финансируемую в рамках призывов к оказанию чрезвычайной помощи, и на осуществление проектов составили соответственно 23 процента и 7 процентов. На осуществление программы микрофинансирования и поддержки микропредприятий пришлось менее 1 процента от общего объема расходов.

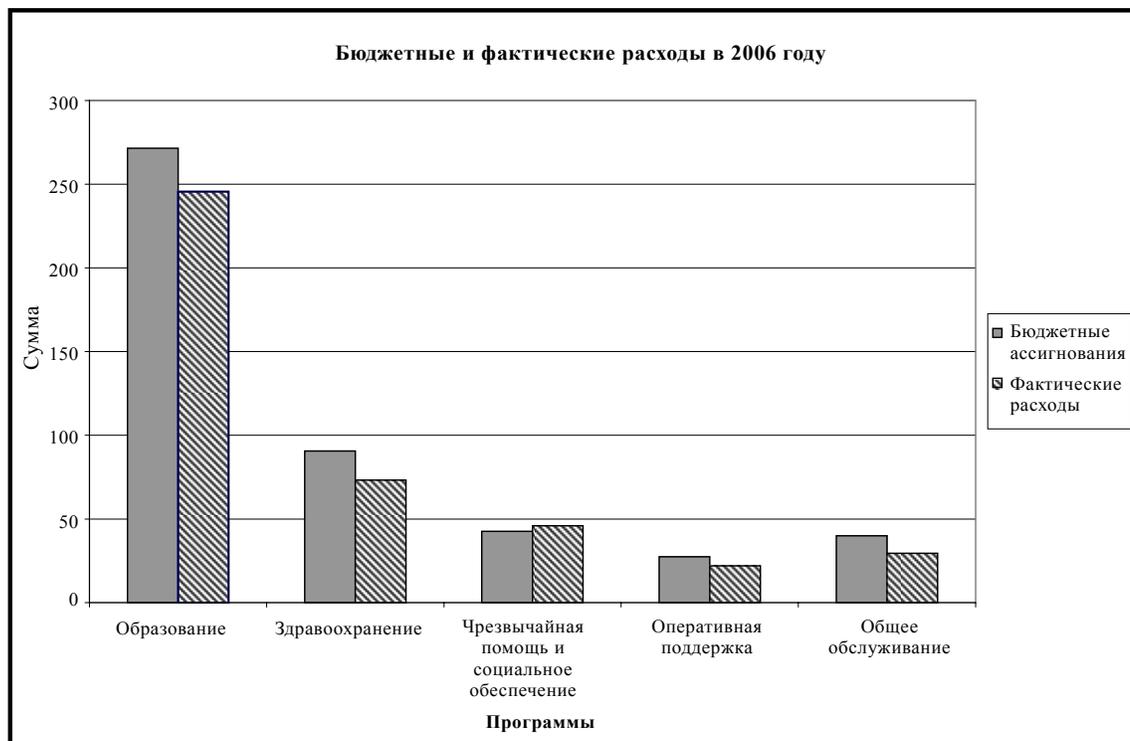
65. Как и в прошлые годы, в 2006 году самой крупной программой, бюджет которой достигал почти 60 процентов от общей суммы расходов, была программа в области образования (см. таблицу 1), за которой шли программы в области здравоохранения, чрезвычайной помощи и социального обеспечения, оперативной-технической поддержки и общего обслуживания, на которые приходилось соответственно 18 процентов, 11 процентов, 5 процентов и 7 процентов.

Таблица 1
Регулярный бюджет БАПОР на 2006 год
(В млн. долл. США)

	<i>Бюджетные ассигнования</i>	<i>Расходы (сумма)</i>	<i>Расходы (в процентах от общей суммы)</i>	<i>Необеспеченное финансирование (сумма)</i>	<i>Необеспеченное финансирование (в процентах)</i>
Образование	271,5	246	59	25,5	9,4
Здравоохранение	90,6	73,1	17,5	17,5	19,3
Чрезвычайная помощь и социальное обеспечение	42,6	46	11	-3,4	-8
Оперативно-техническая поддержка	27,5	22	5,3	5,5	20
Общее обслуживание	40	30	7,2	10	25
Прочие расходы	16,4	–	–	16,4	–
Итого	488,6	417,1	100	71,5	14,6

66. Необеспеченное финансирование в размере 71,5 млн. долл. США объясняется разницей между величиной бюджета, подготовленного с учетом потребностей, и величиной взносов, которые доноры были готовы сделать. В связи с нехваткой средств возникла необходимость в принятии жестких мер экономии в рамках всего Агентства.

Диаграмма II
Сопоставление бюджетных ассигнований с фактическими расходами
(В тыс. долл. США)



II. Обзор подпрограммы

A. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели I: образование

67. Цель программы Агентства в области образования заключается в предоставлении палестинским беженцам качественного образования и возможностей приобрести знания, умения, навыки поведения и ценности, способствующие их становлению в качестве ответственных граждан, которые способны принимать осознанные решения и могут внести позитивный вклад в жизнь своего общества (см. таблицу 2).

68. Эта программа включает в себя обучение почти полумиллиона детей на уровне начальной, подготовительной и (только в Ливане) средней школы, профессионально-техническое обучение, подготовку, трудоустройство и профессиональную ориентацию учителей и предоставление ограниченного числа стипендий. Некоторые основные факты, характеризующие 2006 год:

а) начато осуществление рамочной программы по обеспечению качества для школ БАПОР и проведены консультации по вопросу об осуществлении в Газе инициативы по созданию «образцовых школ»;

б) проведен совместный (департаментами здравоохранения и образования) обзор программы по оказанию социально-психологической поддержки в целях повышения ее эффективности;

с) несмотря на значительные трудности, продолжалось осуществление планов по расширению профессионально-технического обучения. Эти планы предусматривают введение новых курсов в учебном центре в Газе и строительство нового учебного центра в Хан-Юнисе. Ряд курсов в этом новом центре будет предназначен специально для женщин;

d) в находящихся в ведении БАПОР центрах профессионально-технической подготовки достигнут высокий показатель успешной сдачи внешних курсовых экзаменов, который в среднем составил 96,6 процента. В трех центрах был получен 100-процентный результат, причем учащиеся БАПОР были в числе лучших (8 из 10 и 31 из 40 соответственно в учебном центре в Аммане и в учебном центре в Вади-эс-Сир);

e) в рамках кампании по оптимизации профессионально-технического обучения без дополнительных затрат было создано 200 новых мест (примерно 10 процентов). Для того чтобы предоставить молодым беженцам возможность пройти подготовку и получить сезонную работу, на которую имеется большой спрос на местном рынке труда, были организованы более 40 краткосрочных курсов;

f) конфликт на оккупированной палестинской территории, а в 2006 году и в Ливане по-прежнему заставлял вести обучение детей фрагментарно и сказывался на их успеваемости. В целях сохранения учебного процесса, эмоционального состояния и социального благополучия учащихся на хорошем уровне БАПОР с помощью финансовых средств, выделенных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, организовало проведение факультативных занятий по таким дисциплинам, как драматическое искусство, музыка, спорт, театр и изобразительное искусство. Значительная часть мероприятий проводилась в рамках широкой программы БАПОР по правам человека, урегулированию конфликтов и воспитанию терпимости.

Таблица 2

Образование: информация о результатах с разбивкой по показателям*

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Оценочные показатели</i>	<i>Результаты</i>
Поддержание и повышение качества предоставляемых палестинским беженцам образовательных услуг всех уровней посредством: обеспечения условий, благоприятных для учебы; удовлетворения потребностей, обусловленных естественным приростом численности беженцев, за счет модернизации/строительства школьных зданий; и совершенствования практических навыков работы и повышения квалификации инструкторско-преподавательского состава Агентства.	i) Поддержание сравнительно высокой процентной доли учащихся, переведенных в следующий класс в начальной школе	Единица измерения: процент Целевой показатель (2006 год): 96 Результат (2006 год): 94,85
	ii) Поддержание сравнительно высокой процентной доли учащихся, переведенных в следующий класс в подготовительной школе	Единица измерения: процент Целевой показатель (2006 год): 98 Результат (2006 год): 95,5
	iii) Поддержание сравнительно низкого коэффициента отсева учащихся в начальной школе	Единица измерения: процент Целевой показатель (2006 год): 0,5 Результат (2006 год): 0,42
	iv) Снижение коэффициента отсева учащихся в подготовительной школе	Единица измерения: процент Целевой показатель (2006 год): 2,8 Результат (2006 год): 2,55

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Оценочные показатели</i>	<i>Результаты</i>
	v) Количество дополнительно построенных или реконструированных зданий для размещения учебных заведений или других объектов инфраструктуры	Единица измерения: количество объектов Целевой показатель (2006 год): 384 Результат (2006 год): 293
	vi) Число подготовленных работников системы образования разных категорий (преподавательский состав и другие категории)	Единица измерения: число сотрудников Целевой показатель (2006 год): 1800 Результат (2006 год): 1790
	vii) Улучшение соотношения числа учащихся и учителей в начальной школе	Единица измерения: соотношение Целевой показатель (2006 год): 36:1 Результат (2006 год): 30,73:1
	viii) Улучшение соотношения числа учащихся и учителей в подготовительной школе	Единица измерения: соотношение Целевой показатель (2006 год): 27:1 Результат (2006 год): 24,1:1
	ix) Количество школ, работающих в две смены	Единица измерения: количество школ Целевой показатель (2006 год): 470 Результат (2006 год): 517
Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ общего и технического обучения с учетом событий в принимающих странах	Процентная доля адаптированных/усовершенствованных учебных программ от общего числа программ, требующих модификации	Единица измерения: процент Целевой показатель (2006 год): 100 Результат (2006 год): 100
Адаптация и совершенствование содержания учебных курсов и программ в профессионально-технических учебных заведениях с учетом изменения конъюнктуры	Процентная доля адаптированных/усовершенствованных учебных программ от общего числа программ, требующих модификации	Единица измерения: процент Целевой показатель (2006 год): 100 Результат (2006 год): 100

* Приведенные цифры относятся к 2005/06 учебному году. Школьный год начинается в сентябре и заканчивается в июне следующего календарного года.

Основные мероприятия

69. На международной конференции, организованной совместно Министерством по вопросам международного развития (Соединенное Королевство) и Министерством образования (Иордания), в которой участвовало свыше 200 человек из арабских стран, было объявлено об осуществлении рамочной программы по обеспечению качества в школах БАПОР. В настоящее время эта программа осуществляется в рамках всего Агентства.

70. Руководствуясь рамочной программой по обеспечению качества, местное отделение в Газе после широких консультаций с персоналом, учащимися, ро-

дителями и представителями общественности приступило к осуществлению инициативы по созданию «образцовых школ». В основе этой инициативы лежат следующие важные принципы:

- оказание помощи отстающим в учебе;
- школьное управление;
- повышение эффективности учебно-познавательного процесса;
- постоянное активное взаимодействие с родителями и представителями общественности;
- ликвидация в школах телесного наказания и насилия;
- независимые контроль и оценка.

Эта инициатива позволяет применять систематизированный подход к устранению в программе в области образования в Газе недостатков, обусловленных продолжением конфликта и возникновением чрезвычайной ситуации.

71. В июле во время конфликта в Ливане в помещениях 26 школ БАПОР в срочном порядке были размещены приблизительно 4500 человек. Чтобы свести к минимуму последствия этого конфликта для обучения детей и жизни общин, были проведены следующие мероприятия по обеспечению скорейшего восстановления:

- поставка школьных принадлежностей для детей в пострадавших районах;
- социально-психологическая поддержка;
- организация терапевтического отдыха;
- кампания по разъяснению опасности, которую представляют собой неразорвавшиеся боеприпасы, для детей и учителей;
- оперативный ремонт школ, мебели и емкостей для воды.

72. БАПОР в тесном взаимодействии с неправительственными организациями и другими учреждениями Организации Объединенных Наций стремилось к тому, чтобы вовремя открыть школы и тем самым свести к минимуму последствия для процесса обучения детей. Возвращение учащихся к нормальному режиму работы доставляло им к тому же и эмоциональное удовлетворение.

73. Вопросы охраны, безопасности и защиты детей в школах БАПОР были обсуждены в ходе обзора на высоком уровне. Собеседование, которым были охвачены свыше 2000 сотрудников БАПОР, родителей и детей, позволило углубить понимание действующей в школах системы поощрения и наказания, ее связи с заинтересованностью/незаинтересованностью учащихся и ее последствий для учебного процесса в классах. В связи с полученными результатами планируется провести кампанию по созданию в школах безопасной и стимулирующей обстановки.

74. В контексте усилий БАПОР по повышению эффективности осуществления всех программ в рамках его инициативы по вопросам организационного развития сотрудники программы в области образования разрабатывают новые средства контроля и оценки, которые позволят определить показатели эффективности на уровне аудиторных занятий, институциональной деятельности и

руководства работой на местах и получить более четкое количественное представление о результатах осуществления этой программы.

75. Для определения эффективности программы БАПОР по правам человека, урегулированию конфликтов и воспитанию терпимости предложено провести внешнюю оценку. Как известно, серьезное влияние на состояние школьной дисциплины, на взаимодействие с родителями и в первую очередь на формирование общественных, демократических и гражданских ценностей у учащихся БАПОР оказывают «школьные парламенты».

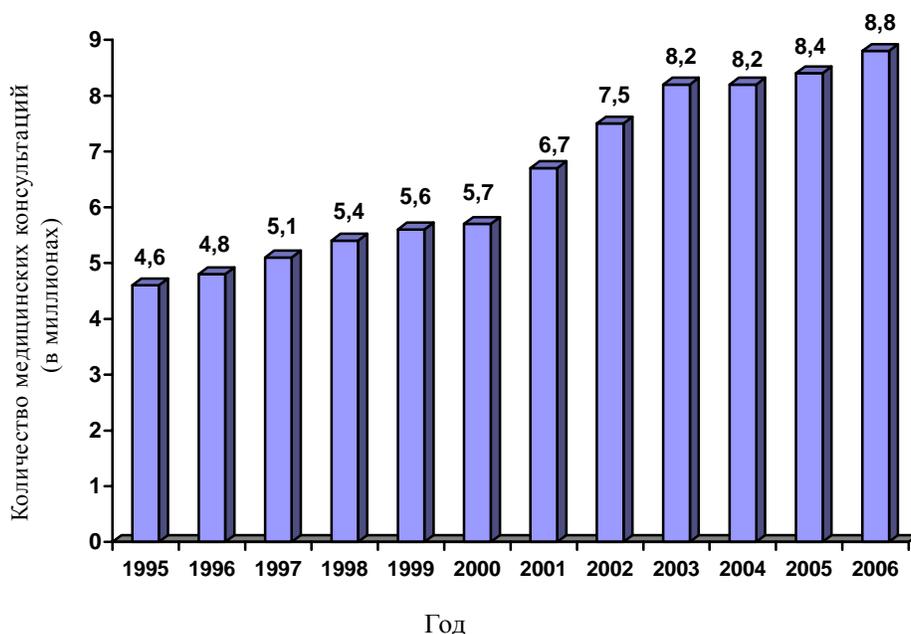
В. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели II: здравоохранение

76. Цель программы в области здравоохранения заключается в обеспечении охраны, сохранении и укреплении здоровья палестинских беженцев в районе операций Агентства. Этой цели оно добивается в рамках имеющихся средств и в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций, основными концепциями и стратегическими подходами ВОЗ, целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия и касающимися здравоохранения, а также нормами, закрепленными в Конвенции о правах ребенка. Некоторые основные факты:

а) количество предоставленных беженцам медицинских консультаций увеличилось на 4,8 процента и достигло 8,8 миллиона (см. диаграмму III). Число госпитализированных беженцев увеличилось на 11,4 процента, до 68 986 человек, а число лиц, получивших стоматологическую помощь, увеличилось на 4,3 процента, до 683 898 человек;

Диаграмма III

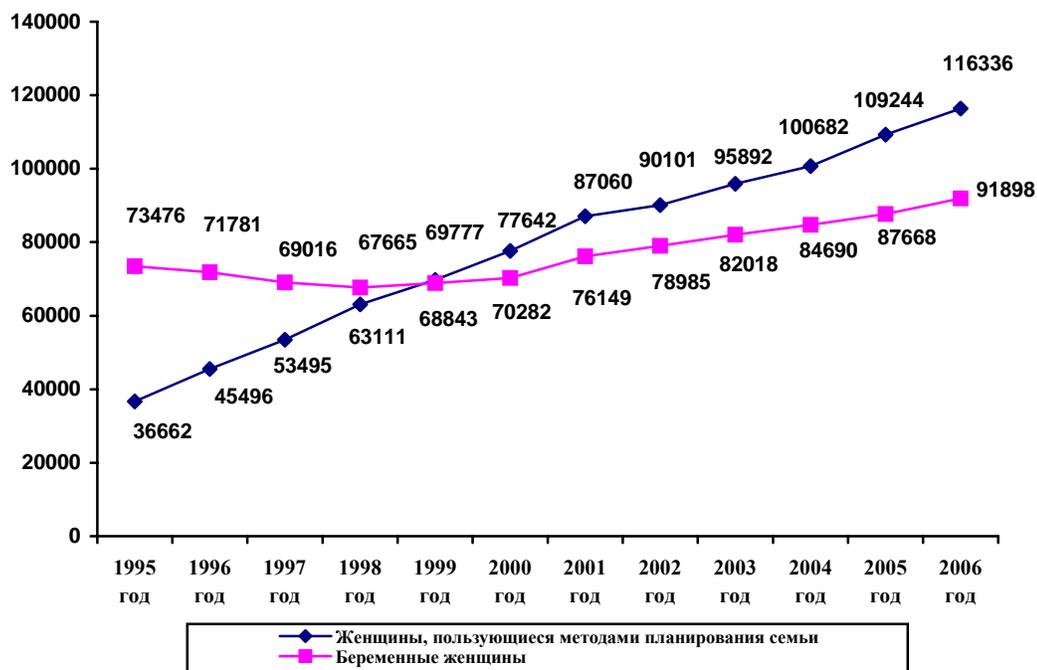
Количество обращений за медицинской помощью в 1995–2006 годах



b) количество впервые зарегистрированных беременных женщин увеличилось на 4,8 процента, до 91 889 человек; число женщин, которым был обеспечен послеродовой уход, увеличилось на 3,4 процента, до 76 813 человек; а количество женщин, пользующихся методами планирования семьи, выросло на 6,5 процента, до 116 336 человек (см. диаграмму IV);

Диаграмма IV

Соотношение между числом беременных женщин и количеством женщин, пользующихся методами планирования семьи, в 1995–2006 годах



c) количество неинфекционных больных, находящихся под наблюдением в медицинских учреждениях БАПОР, увеличилось на 15,1 процента, до 146 092 человек;

d) в 2006 году БАПОР полностью или частично спонсировало учебу четырех аспирантов;

e) местные отделения в Газе и на Западном берегу провели исследование, посвященное заболеваемости анемией у детей в возрасте от 6 до 36 месяцев и у беременных женщин;

f) проведено пять совместных совещаний по вопросам планирования и оценки для руководителей программ и подпрограмм в штаб-квартире и местных отделениях;

g) в Региональном отделении ВОЗ для Восточного Средиземноморья проведен семинар по изучению оперативной деятельности для 13 руководителей старшего звена из штаб-квартиры и местных отделений;

h) два медработника из штаб-квартиры БАПОР прошли подготовку по геоинформационным системам в Региональном отделении ВОЗ для Восточного Средиземноморья.

Таблица 3

Здравоохранение: информация о результатах с разбивкой по показателям

<i>Оценочный показатель</i>	<i>Целевой показатель</i>	<i>Результат</i>
Коэффициент младенческой смертности (на 1000 живорождений)	22	22
Коэффициент детской смертности (на 1000 живорождений)	25	24,4
Доля беременных женщин, зарегистрированных в женских консультациях и детских медицинских учреждениях БАПОР в первом квартале (в общем числе беременных палестинских женщин из числа беженцев)	60 процентов	65,8 процента
Процентная доля женщин, обратившихся не менее четырех раз за платной медицинской помощью в женскую консультацию в дородовой период	90 процентов	90,8 процента
Процентная доля детей, родившихся в медицинских учреждениях	98 процентов	99,7 процента
Процентная доля женщин, которым был оказан послеродовой уход	96 процентов	93,3 процента
Процентная доля женщин, пользующихся контрацепцией, среди женщин, имеющих детей в возрасте до 3 лет и находящихся под наблюдением в женских консультациях и детских медицинских учреждениях БАПОР	55 процентов	55,4 процента
Общий коэффициент рождаемости	3,2	3,2
Процентная доля женщин, получивших прививки от столбняка	Свыше 95 процентов	98,7 процента
Процентная доля полностью вакцинированных детей в возрасте до 12 месяцев	Свыше 95 процентов	99,4 процента
Доля полностью ревакцинированных детей в возрасте до 18 месяцев	Свыше 95 процентов	99,4 процента
Число случаев заболевания новорожденных столбняком и полиомиелитом	Ни одного	Ни одного
Эффективность излечения случаев туберкулеза, выявленных положительным мазком	100 процентов	100 процентов
Среднее число консультаций на одного врача в день*	70	95
Доля жилых бараков, оборудованных водопроводом с питьевой водой (в лагерях)	98 процентов	99,7 процента
Доля жилых бараков, подключенных к подземной канализации	85 процентов	84 процента
Процентная доля женщин среди медицинского персонала	50 процентов	30,6 процента

* Сокращение рабочей нагрузки на одного медработника в учреждениях БАПОР по оказанию первичной медико-санитарной помощи в среднем со 110 больных в 2005 году до 95 больных к концу 2006 года обусловлено уменьшением нагрузки в местном отделении в Газе со 137 до 95 человек и в местном отделении в Иордании со 106 до 92 человек после дополнительного набора медработников. Наиболее высокие показатели рабочей нагрузки отмечены в местном отделении на Западном берегу, где один медработник обслуживает 108 больных в день, а самый низкий — 83 — в местном отделении в Ливане.

Основные мероприятия

77. В 2006 году благодаря внедрению новой системы управленческой информации в области здравоохранения во всех 127 медицинских центрах БАПОР было улучшено обслуживание в области планирования семьи и охраны здоровья матери и ребенка. Новая система, в частности, позволяет оперативно интерпретировать медицинские данные и проводить оценку результатов лечения.

78. В конце 2006 года в рамках программы в области здравоохранения на уровне штаб-квартиры была внедрена геоинформационная система. Новая система позволяет решать широкий круг задач в области общественного здравоохранения:

- проводить оценку наличия и доступности медицинских услуг
- картировать эпидемиологическую обстановку и выявлять очаги заболеваемости
- осуществлять эпидемиологический контроль в реальном масштабе времени
- стратифицировать факторы риска и выявлять контингенты населения, подвергающиеся риску
- осуществлять контроль и мобилизацию ресурсов.

79. В последнем квартале 2006 года в клинике для неинфекционных больных был внедрен новый метод оценки факторов риска. Его цель заключается в том, чтобы лучше диагностировать диабет и гипертонию у находящихся на лечении больных и оценивать вероятность развития у них осложнений в виде, например, заболеваний сердечно-сосудистой системы путем изучения образа жизни пациентов и других факторов риска. Оценка факторов риска применяется в клиниках БАПОР для определения приоритетных задач в рамках стратегии вторичной профилактики, которая предусматривает изменение образа жизни и устранение опасности заболеваний сердечно-сосудистой системы путем терапевтического лечения.

С. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели III: чрезвычайная помощь и социальное обеспечение

80. Цель программы Агентства в области чрезвычайной помощи и социального обеспечения состоит в создании механизма социальной защиты наиболее малоимущих палестинских беженцев и в поощрении экономической самостоятельности более уязвимых членов общины беженцев, особенно женщин, престарелых, молодежи и инвалидов. Услуги, предоставляемые в рамках программы чрезвычайной помощи и социального обеспечения, охватывают продовольственную помощь; восстановление жилья и денежное вспомоществование особо нуждающимся семьям; социальное обслуживание на базе общин; предоставление доступа к кредитам на льготных условиях; и сбор, обновление и хранение учетных данных и документации в отношении 4,3 миллиона зарегистрированных беженцев. Некоторые основные факты:

а) в 2006 году были доработаны и изданы на двух языках пересмотренные сводные инструкции по установлению права на получение помощи и регистрации беженцев. Эти инструкции предусматривают предоставление услуг

семьям зарегистрированных беженцев, супруги которых не являются беженцами;

b) в ходе разработки и внедрения учитывающего уровень нищеты подхода к распределению продовольственной помощи среди особо нуждающихся семей был проведен анализ результатов первого обследования социально-экономических условий жизни 3603 особо нуждающихся семей в плане извлечения выводов для проводимой политики, и эти результаты были распространены среди доноров, представителей органов власти принимающих стран и соответствующих сотрудников;

c) завершена работа над первым методическим руководством по политике в области социального обслуживания, которое призвано разъяснить и упорядочить стратегические вопросы, касающиеся организации социального обслуживания;

d) рабочая нагрузка на работников социальной сферы была сокращена с 250 до 200 семей на одного сотрудника, с тем чтобы расширить возможности работников социальных служб предоставлять качественные услуги более эффективным и действенным образом;

e) в рамках осуществления двухгодичной программы по подготовке дипломированных специалистов, которая была разработана совместно с Университетом Южного Иллинойса, продолжалась работа по укреплению технического потенциала работников социальной сферы;

f) из-за нехватки средств стоимость пакета продовольственной помощи (95,40 долл. США), предоставляемой в рамках механизма социальной защиты особо нуждающимся семьям в Иордании, Сирийской Арабской Республике и Ливане, по-прежнему была ниже целевого показателя в размере 110 долл. США на одного беженца в год;

g) размер денежного вспомоществования, предоставляемого в выборочном порядке, в результате введения в этом году в масштабах всего Агентства мер жесткой экономии был резко сокращен и уменьшился почти на 90 процентов;

h) в течение года было восстановлено 778 единиц жилья для особо нуждающихся семей, что составляет 8,6 процента от в общей сложности 9000 единиц жилья, которые были признаны нуждающимися в восстановлении;

i) в результате ухудшения социально-экономического положения в секторе Газа и на Западном берегу возросли потребности в предоставлении срочной денежной помощи нуждающимся семьям беженцев;

j) примерно 650 палестинским беженцам из Ирака в Сирийской Арабской Республике были выданы специальные карточки БАПОР, с тем чтобы они могли пользоваться его услугами в области здравоохранения и образования;

k) для разработки программного обеспечения, позволяющего создать новую систему регистрации информации о беженцах, которая предназначена для компьютерной обработки учетных данных о 4,4 миллиона беженцев, в рамках осуществления проекта регистрации данных о палестинских беженцах была привлечена местная компания. С 2005 года были отсканированы и сохранены 6,2 миллиона из 11 миллионов документов.

Таблица 4
Чрезвычайная помощь и социальное обеспечение: информация о результатах с разбивкой по показателям

Ожидаемые достижения	Оценочный показатель	Результаты	
		Целевой показатель на 2006 год	Фактические результаты за 2006 год
Повышение эффективности деятельности по ежеквартальному распределению продовольственных пайков и субсидий наличными в рамках концепции «механизма социальной защиты» особо нуждающихся семей	Процентная доля распределенных продовольственных пайков и субсидий наличными по сравнению с максимальным прогнозируемым показателем	100 процентов	Ежеквартально продовольственные пайки и субсидии наличными получали в среднем 236 009 человек, что соответствует 99,4 процента от годового максимального прогнозируемого показателя распределения продовольственных пайков/субсидий наличными (237 344 человека)
Повышение качества обслуживания	Степень удовлетворенности особо нуждающихся семей количественным наполнением корзины продовольственно/денежной помощи	100 процентов	По данным обследования, проведенного в конце 2005 года старшим советником по проблеме нищеты, показатель удовлетворенности семей составлял 51 процент
Расширение масштабов своевременного предоставления в выборочном порядке денежного вспомоществования семьям, находящимся в крайне тяжелом материальном положении	Процентное увеличение доли особо нуждающихся семей и семей других категорий, получающих денежное вспомоществование, по сравнению с предыдущим отчетным периодом	Особо нуждающиеся семьи: 25 процентов Семьи других категорий: 2 процента	Была оказана помощь 1230 особо нуждающимся семьям (2 процента от их общего числа); 51 семье других категорий, что соответствует 2,7 процента от общего числа семей других категорий; целевой показатель не был достигнут в связи с введением Агентством мер жесткой экономии
Постоянное обновление данных компьютеризированного учета в отношении всех зарегистрированных беженцев посредством своевременного обеспечения выполнения операций по проверке записей и внесению в них изменений	Доля выполненных заявок на проверку записей и внесение в них изменений по сравнению с общим числом таких заявок, поступивших от беженцев и правительств, учреждений Организации Объединенных Наций или уполномоченных должностных лиц	100 процентов	Внесено 505 837 изменений в записи, и выполнена 132 871 заявка на проверку записей, что соответствует 100-процентному выполнению всех поступивших заявок

Ожидаемые достижения	Оценочный показатель	Результаты	
		Целевой показатель на 2006 год	Фактические результаты за 2006 год
	Процентная доля заявок на регистрацию новых беженцев, которые в штаб-квартире обрабатываются в течение двух недель	100 процентов	Департамент по вопросам чрезвычайной помощи и социального обеспечения разрешил оформить регистрацию 257 новых беженцев, что составляет 43 процента от общего числа рассматриваемых, полученных или отклоненных заявлений
Предоставление женщинам более широких возможностей для развития	Число женщин, прошедших обучение ремеслам	7 000	8915 (увеличение на 27 процентов)
Обеспечение инвалидам более свободного доступа к услугам и предоставление им более широких возможностей	Число инвалидов, получающих непосредственную реабилитационную помощь	11 000	14 714 (увеличение на 33 процента объясняется сложившейся в Газе и на Западном берегу обстановкой, когда спрос на непосредственную реабилитационную помощь превысил ожидаемый уровень)
Предоставление детям и молодежи более широких возможностей для участия в культурно-просветительских и оздоровительных мероприятиях	Число участвующих детей и подростков	50 000	56 311 (увеличение на 12 процентов)
Обеспечение беженцам более широких возможностей для получения кредита и овладения ремеслами	Число клиентов, получивших займы	2 200	1914 (увеличение на 13 процентов). Целевой показатель не достигнут из-за сложившейся ситуации в Газе и на Западном берегу

Основные мероприятия

Чрезвычайная помощь

81. По результатам проведенного в масштабах всего Агентства обследования положения особо нуждающихся семей и анализа данных об уровне нищеты, поступивших из всех местных отделений (за исключением Ливана), для каждой местности были установлены уровни абсолютной и крайней нищеты, соответствующим образом были пересмотрены пороговые показатели доходов и критерии предоставления права на получение помощи для особо нуждающихся семей и были предложены новые схемы производства выплат.

82. На основании решения о признании прав членов семей беженков, супруги которых не являются беженцами, на получение пособий 90 446 человек были внесены в перечни лиц, не являющихся беженцами, но имеющих право на обслуживание со стороны БАПОР. Этот рост в значительной мере не материализовался из-за резкого ухудшения экономического положения на оккупированной палестинской территории.

83. Центр по осуществлению программ в интересах женщин в Рафахе в сотрудничестве с двумя международными неправительственными организациями создал молочно-промышленный комплекс, на базе которого 45 женщин из различных районов сектора Газа прошли подготовку по технологии производства и сохранения молочных продуктов.

84. Центр по осуществлению программ в интересах женщин в Наблусе, Западный берег, действующий в лагере № 1, создал свой собственный веб-сайт. Этот веб-сайт был разработан с целью повысить степень осведомленности местных общин и международного сообщества о решаемых Центром задачах и его деятельности и представить информацию об обслуживаемых им районах.

85. В рамках программы помощи инвалидам было проведено новое обследование во всех лагерях беженцев на Западном берегу. В результате была получена информация о количестве инвалидов, их возрасте, поле, виде инвалидности, ее причинах и предоставляемых или необходимых услугах.

86. Семьдесят один клуб и молодежный центр палестинцев, действующие в Ливане, подготовили доклад с подробной информацией об их структуре, основных видах деятельности, услугах и их потребностях в укреплении потенциала.

87. В рамках программы поддержки общин посредством микрокредитования были предоставлены займы на льготных условиях в общей сложности 1914 лицам. Для 16 общинных организаций была организована подготовка по вопросам разработки и осуществления программ кредитования, в рамках которых были предоставлены займы 1254 беженкам. Кроме того, благодаря программе наставничества на Западном берегу была оказана помощь 190 особо нуждающимся семьям. К сожалению, из-за продолжающихся беспорядков в секторе Газа организовать там осуществление программы поддержки общин посредством микрокредитования не представилось возможным.

D. Доклад о прогрессе в деле достижения подцели IV: микрофинансирование и поддержка микропредприятий

88. Цель программы Агентства в области микрофинансирования и поддержки микропредприятий заключается в стимулировании экономического развития и сокращения масштабов нищеты посредством кредитования малых предприятий, поддержки микропредприятий, содействия росту потребления в домашних хозяйствах и удовлетворения их потребностей. Программа направлена на повышение качества жизни владельцев микропредприятий, обеспечение устойчивой занятости, снижение уровня безработицы, сокращение масштабов нищеты, наращивание активов домашних хозяйств, улучшение состояния жилищного фонда, расширение прав и возможностей женщин и предоставление экономических возможностей для молодежи. Некоторые основные факты:

а) за 16 лет ее осуществления в рамках программы обеспечено финансирование свыше 126 000 займов на общую сумму 131 млн. долл. США. На оккупированной палестинской территории она является самым крупным источником микрофинансирования и используется для внедрения инициативы по развитию микрофинансирования в городах Сирийской Арабской Республики;

b) благодаря целевому взносу сумма общего ссудного капитала, которым располагает программа, увеличилась на 2 млн. долл. США, что позволит расширить кредитование сельского хозяйства и пищевой промышленности;

c) расширена сеть обслуживающих программу бюро, которая в 2006 году охватила 13 отделений, и в 2007 году будет добавлено еще пять бюро в Иордании и Сирийской Арабской Республике;

d) в 2006 году в рамках программы в Газе был успешно опробован новый вид микрофинансирования — жилищная ссуда. Хотя условия для этого были самыми неблагоприятными, качество портфеля инвестиций оказалось высоким и характеризовалось 100-процентным ежегодным погашением, а портфель рисков составил менее половины процента. Тем не менее это было достигнуто благодаря соблюдению весьма жестких условий финансирования и обеспечения залога, что ограничивало сферу применения этого вида кредитования;

e) в рамках программы была расширена деятельность в Сирийской Арабской Республике, где специально для женщин было организовано кредитование групп с солидарной ответственностью. Сейчас ведется набор персонала и осуществляется его подготовка. Новый вид кредитования начнут предлагать бюро программы, расположенные в Эль-Ярмуке, прежде чем он получит распространение во всех расположенных в этой стране бюро;

f) в рамках программы продолжалось осуществление управления созданным при поддержке Фонда Организации стран-экспортеров нефти для международного развития целевым фондом «ПалФанд» и его развития. К концу 2006 года из средств этого целевого фонда в размере 2,37 млн. долл. США было обеспечено финансирование 7282 займов для микропредприятий на оккупированной палестинской территории на сумму 7,27 млн. долл. США;

g) в рамках программы продолжались усилия по повышению степени транспарентности и открытости информации через посредство заинтересованных учреждений сферы микрофинансирования, включая Консультативную группу по оказанию помощи беднейшим слоям населения, региональную сеть Санабель — Сеть микрофинансирования для арабских стран и Палестинскую сеть для малого и микрокредитования. Настойчиво проводится сопоставительный анализ осуществления ее мероприятий с глобальными, региональными и местными учреждениями сферы микрофинансирования в рамках ежеквартального и ежегодного участия в работе организации «МИКС-маркет» и посредством определения раз в два года ее рейтинга одним из рейтинговых учреждений по вопросам микрофинансирования, причем последний раз этим занималась в 2005 году организация «Планет рейтинг»;

h) в рамках программы улучшается также организация работы в социальной сфере путем обучения основного персонала методам оценки эффективности и результативности работы и создания рамок для представления отчетности, анализа, контроля и оценки итогов деятельности в области микрофинансирования и ее последствий для клиентов. Для обеспечения внешней проверки этой деятельности ежегодно проводится оценка ее результатов одной из внешних фирм, которая занимается исследованиями по вопросам организации работы в социальной сфере или оценки результатов деятельности.

Таблица 5
**Микрофинансирование и поддержка микропредприятий: информация
о результатах с разбивкой по показателям**

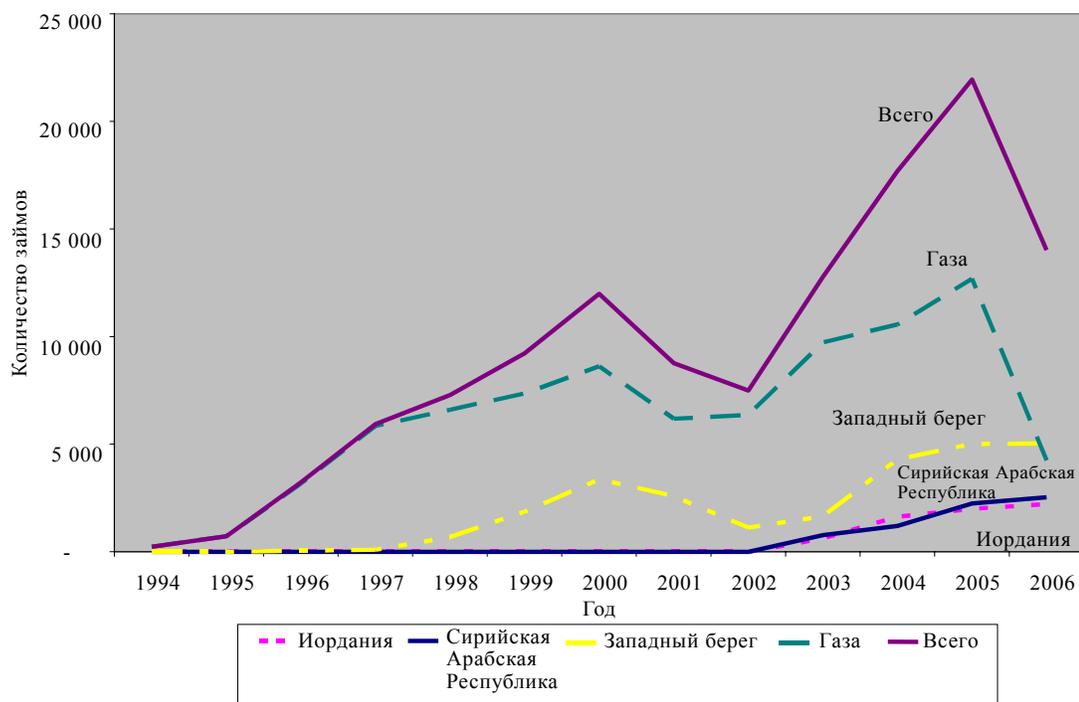
<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Оценочный показатель</i>	<i>Результаты</i>	
		<i>Целевой показатель на 2006 год</i>	<i>Фактические результаты за 2006 год</i>
Кредитование микропредприятий			
Улучшение возможностей для создания предприятий и занятия деятельностью, приносящей доход	Количество предоставленных займов	28 880	11 264
	Общая сумма финансируемых займов	30,30 млн. долл. США	12,45 млн. долл. США
Оптимизация портфеля просроченных займов и количества активных займов	Количество активных займов	10 000	8 626
	Общая сумма активных займов	10 млн. долл. США	5,74 млн. долл. США
	Доля своевременно погашенных займов	97 процентов	92 процента
Кредитование групп с солидарной ответственностью			
Расширение возможностей женщин-микропредпринимателей	Количество займов, предоставленных женщинам	8 400	1 778
	Общая сумма финансируемых займов	4,32 млн. долл. США	1,06 млн. долл. США
Оптимизация портфеля просроченных займов, предоставленных женщинам	Количество активных займов, предоставленных женщинам	4 700	2 226
	Общая сумма активных займов	1,5 млн. долл. США	0,64 млн. долл. США
	Доля своевременно погашенных займов	97 процентов	83 процента
Потребительский кредит			
Предоставление в более широких масштабах финансовых услуг бедным слоям населения, не имеющим доступа к банковскому кредиту	Количество предоставленных займов	12 600	821
	Общая сумма финансируемых займов	7,56 млн. долл. США	0,47 млн. долл. США
Оптимизация портфеля просроченных займов для потребителей	Количество активных займов	5 000	1 280
	Общая сумма активных займов	3,8 млн. долл. США	0,4 млн. долл. США
	Доля своевременно погашенных займов	97 процентов	74 процента

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Оценочный показатель</i>	<i>Результаты</i>	
		<i>Целевой показатель на 2006 год</i>	<i>Фактические результаты за 2006 год</i>
Жилищная ссуда			
Предоставление в более широких масштабах финансовых услуг домовладельцам, не имеющим доступа к ипотечному кредиту	Количество предоставленных займов	306	145
	Общая сумма финансируемых займов	1,62 млн. долл. США	0,93 млн. долл. США
Оптимизация портфеля просроченных займов для домовладельцев	Количество активных займов	300	145
	Общая сумма активных займов	2 млн. долл. США	0,8 млн. долл. США
	Доля своевременно погашенных займов	97 процентов	100 процентов
Малые предприятия			
Предоставление более широких возможностей для развития малых предприятий	Количество предоставленных займов	1 320	15
	Общая сумма финансируемых займов	14,4 млн. долл. США	0,13 млн. долл. США
Оптимизация портфеля просроченных займов	Количество активных займов	400	74
	Общая сумма активных займов	15 млн. долл. США	0,36 млн. долл. США
	Доля своевременно погашенных займов	97 процентов	64 процента

Основные мероприятия

89. Ухудшение экономического положения на оккупированной палестинской территории в 2006 году привело к значительному сокращению денежной массы, находящейся в обращении, и повышению стоимости займов, что серьезно сказалось на положении микропредприятий. Как следствие, сфера охвата этой программой в 2006 году сократилась, чему способствовало резкое снижение показателей охвата в Газе, которые впервые оказались ниже показателей охвата на Западном берегу.

Диаграмма V
 Годовое количество финансируемых займов в разбивке по регионам



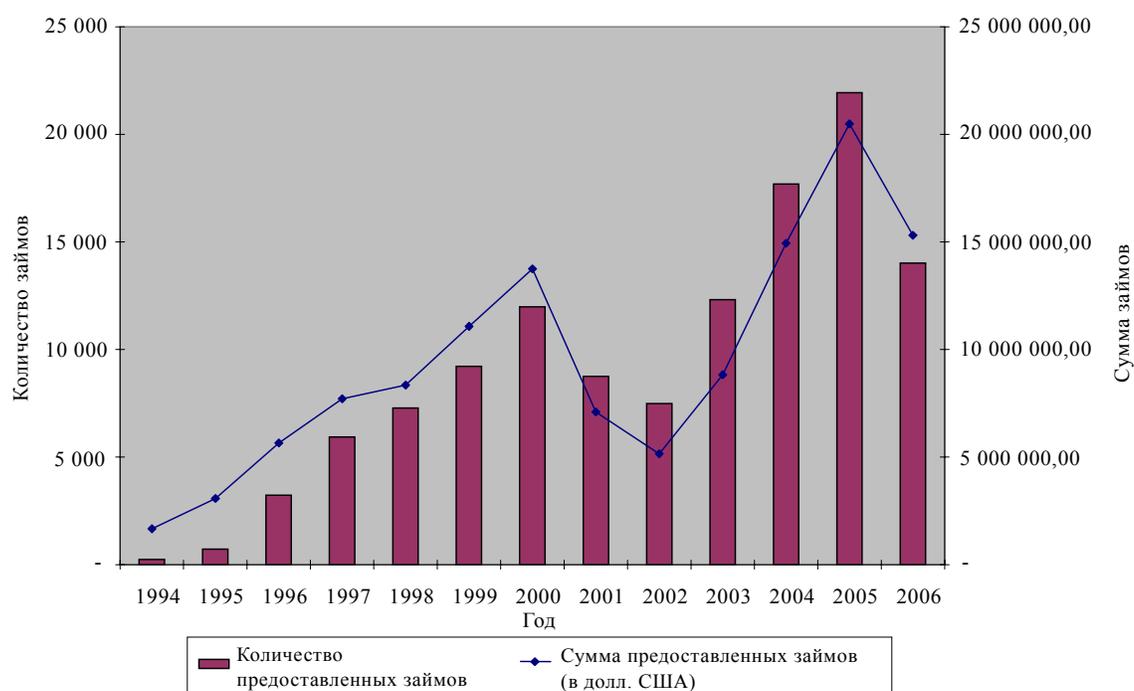
90. В результате значительного падения рынка показатели оперативной самодостаточности программы снизились до 69 процентов, при этом чистые убытки в результате операций составили 1,06 млн. долл. США, что объясняется главным образом убытками в размере 997 096 долл. США, понесенными в результате операций, которые осуществлялись в рамках программы в Газе. Положение в Газе было осложнено в связи с усилением зависимости ее экономики от размера инвестиций и величины окладов в государственном секторе, но и межпалестинские столкновения, происходившие во второй половине 2006 года, также способствовали снижению экономических показателей, ослаблению безопасности и повышению деловых рисков.

91. Несмотря на аналогичную, хотя и менее серьезную, деформацию экономики Западного берега, деятельность по осуществлению программы в рассматриваемый период улучшилась. Хотя программе не удалось достичь своих целевых показателей, предусматривающих покрытие всех издержек за счет доходов от ее оперативной деятельности, показатели оперативной самодостаточности на Западном берегу в 2006 году возросли до 86 процентов. Наиболее серьезные улучшения отмечены в Иордании и Сирийской Арабской Республике, где показатели оперативной самодостаточности составили соответственно 109 и 119 процентов, в результате чего оба местных отделения добились чистой прибыли и впервые возместили свою долю административных издержек.

92. Нынешний спад по своим масштабам аналогичен ситуации, в которой оказалась программа после начала второй интифады в сентябре 2000 года. В 2006 году в рамках программы было обеспечено финансирование лишь

14 023 займов стоимостью 15,03 млн. долл. США, что значительно ниже ее целевых показателей эффективности. Тридцать шесть процентов этого финансирования приходится на Западный берег, 31 процент — на сектор Газа, 19 процентов — на Иорданию и 13 процентов — на Сирийскую Арабскую Республику. Для того чтобы смягчить или обратить эту тенденцию вспять, в рамках программы предпринимаются меры по скорейшему расширению сети бюро в Иордании и Сирийской Арабской Республике. В то же время будут предложены новые виды кредитования на Западном берегу, в Иордании и Сирийской Арабской Республике, с тем чтобы компенсировать снижение показателей охвата в Газе. Эти меры принимаются в дополнение к сокращению кадров на 20 процентов.

Диаграмма VI
Годовая сумма займов, предоставленных департаментом микрофинансирования и поддержки микропредприятий



93. В связи с нынешним кризисом в Газе программе в значительной мере не удалось достичь своих целевых показателей эффективности на 2006 год и своих целей по финансированию займов, предусмотренных в среднесрочном плане БАПОР на 2005–2009 годы. Вместе с тем предполагается, что, даже если положение в Газе в 2007 и 2008 годах будет продолжать ухудшаться, вышеприведенные меры позволят программе восстановить утраченные позиции.

94. В рамках своей приверженности решению поставленной Организацией Объединенных Наций задачи по созданию всеобъемлющих финансовых систем для бедных слоев населения БАПОР в настоящее время изучает возможности включения в число услуг в сфере микрофинансирования для бедных слоев населения таких видов кредитования, как надежные сбережения. Благодаря внедрению в 2007 году в банковской сфере нового программного обеспечения осуществить такое расширение услуг будет проще и легче.

07-28877 (R) 080807 080807

